



# Table of contents

P. 03	Table of contents
P. 04 – 09	The company
P. 10 – 27	Introduction – firefighter clothing
P. 28 – 53	Firefighter turnout gear
P. 54 – 83	PREMIUM technical protective clothing
P. 84 – 89	Forest firefighting
P. 90 – 99	Station wear
P. 100 – 123	Functional underwear/accessories
P. 124 – 133	Service
P. 134 – 135	Legal Notice

PROVEN IN EXTREME SITUATIONS TURNOUT GEAR FROM TESIMAX<sup>™</sup>

P. 02 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P.



# **Product sustainability**

### Product lifecycle

At TESIMAX, sustainability begins with product development. Every idea in the field of personal protective equipment is also scrutinised for its physiological (e.g. stress-reducing) psychological (e.g. mental stress) and environmental aspects (e.g. reusability). As well as benefiting from the products' characteristics, you profit from 100% sustainability and efficiency throughout their lifecycle.

And then? TESIMAX is committed to taking back all protective suits for controlled disposal. To save resources, some of the suit fabrics can be reconditioned for reuse and reusable CPS components can be recycled.

### Modular design of TESIMAX products

At TESIMAX, customers can choose from a wide range of products to assemble a personal protection system best suited for the application. This avoids all excess and focuses on what is important, which also helps save resources.

### **TESIMAX Products – REAL REUSABLE**

- In this age of throw-away culture, TESIMAX has achieved a reusability of its products of up to 90%, both before and after operations. This is made possible by our extensive experience and expertise.
- All reusable chemical protective suits have a service life of 10 years plus optionally a further 5 years.
- All reusable products can be repaired as long as economically viable.

# Social responsibility

To ensure our continued success, secure jobs and the economic viability of our operational sites, sustainability is a core element of the TESIMAX strategy (see also "Product sustainability") – an opportunity for commercial, ecological and social progress.

This policy is integrated into our processes with clearly defined, transparent sustainability targets for all business units. As our customer, you can join us in achieving this aim.

In addition to the ongoing development and qualification of our employees, our company philosophy covers equal opportunities, diversity, participation in the decision making process, an ongoing improvement of work-life balance as well as fair, performance oriented pay. These are the core values of our family-owned company.

We fight against corruption and practice fair competition, respect adherence to internationally recognised human rights and categorically reject forced and child labour of any form.

TESIMAX supports, for example, the European Support Team in setting up a regional fire brigade and ambulance service in western Kenya.

TESIMAX is committed to the principles of the "Ethical Trading Initiative Base Code". These recommendations comply with the standards of the International Labour Organisation (ILO).

# Environmental protection

The responsible use of natural resources is a further key aim of our company. This includes minimising the environmental impact of our development and production processes.

Along the entire value chain, environmental compatibility and the efficient use of energy are continually monitored and improved where necessary.

Our electricity needs are drawn entirely from our own modern photovoltaic installation and other green energy sources.

# This catalogue has been printed and produced according to FSC® guidelines.

The FSC® (Forest Stewardship Council) is a globally active independent organisation that promotes responsible, sustainable forest management to conserve the world's forests. It specifies strict criteria that are intended to prevent uncontrolled deforestation, breaches of human rights and environmental damage.



### The fire salamander

The fire salamander is at home mostly in woodlands. In Germany, it is found especially in the central, western and south-western regions.

Being common in the region of Würmtal, in which the TESIMAX head office is located, the fire salamander stands for environmental protection at TESIMAX.





P. 06 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 07

# Confidence in textiles & quality

### **TESTED OUALITY**

All TESIMAX products are tested, approved and monitored by/according to:

### PPE EU STANDARDS/QM System

- PPE Regulation (EU) 2016/425
- ISO 9001 QM (NATO AQAP)
- Marine Equipment Directive according to module D
- PPE monitoring according to module C

### **NOTIFIED BODIES/INSPECTION BODIES**

- EU NOB Institute: OETI (CE 0543) & Hohenstein (CE 0555)
- BG VERKEHR (CE 0736)

### Our employees

TESIMAX is committed to a team-oriented working practice. Our modern production facilities, as well as ensuring high quality at reduced energy consumption (geothermal energy, photovoltaics, etc.) guarantee a safe and healthy working environment for our employees.

Because only a motivated team can guarantee quality state-of-the-art products. And as our products are designed to protect lives, that is extremely important.

### Textiles you can trust

These are made of fabrics that are free from toxic substances. In our firefighter clothing, we use only fabrics tested to the OEKO-TEX 100 standard.

In production and assembly, we use state-of-the-art processes to protect also our employees' health.

Quality management and monitoring according to European PPE Regulation EU 2016/425, to which TESIMAX PPE is tested and certified (CE).

"Our products reflect our exceptionally high quality standards."
(EN ISO 9001)

The TESIMAX QM systems according to EN ISO 9001, PPE Regulation EU 2016-425 Module C/Module D comply with the basic requirements of the NATO AQAP QM system.

"To maximise quality, we work together with experts, such as the maritime employers' liability insurance association in Hamburg."

Production quality control (Module D) – EC marine equipment/PPE

Regulation (EU) 2016/425

CE Audit (PPE Regulation (EU) 2016/425)

Additional PPE monitoring through our partner institutes NOB & Hohenstein (Module C QM system)

### Disclaimer

**FEUERWEHR** 

The use of these systems is at the end user's own risk. Always observe the product guidelines and all relevant safety regulations for your application, in particular the corresponding TESIMAX user manual for your protective suit.

This document does not in any way represent a warranty by TESIMAX. TESIMAX is not under any circumstances liable for damages incurred by the buyer or commercial user of a protective suit in the event of injuries (including death), materiel loss or damage, consequential costs, loss of income or other damage or losses of any kind.



**FEUERWEHR** 

FEUERWEHR



### TESIMAX PPE

EN ISO 13688: This International Standard specifies general performance requirements for ergonomics, innocuousness, size designation, ageing, compatibility and marking of protective clothing and the information to be supplied by the manufacturer.



### CF 0555

Hohenstein Institute



# TESIMAX A 90, A 91, GM 10 and CoreFX series

Protective clothing for firefighters - Performance requirements for protective clothing for firefighting activities, in particular for perimeter use in indoor firefighting (level 2)



### EN 1149

**Electrostatic properties** 



### EN 20811 (water-tightness)

TESIMAX PORE membrane and FC impregnations



### TESIMAX PREMIUM series protective clothing

EN ISO 11612: For protection against heat exposure (industry), technical assistance and protection for firefighters & rescue services (also according to German national DGUV guidelines)

EN 15384: Protective clothing for firefighters - Laboratory test methods and performance requirements for wildland firefighting clothing



### EN 16689, EN 20471

High visibility clothing

(TESIMAX firefighter turnout gear combinations meets EN visibility requirements – no separate high visibility vest needed)



P. 10

### Fall protection

TESIMAX T-FIX systems

EN 358: Personal protective equipment for work positioning and prevention of falls from a height - Belts and lanyards for work positioning or restraint

EN 354: Personal fall protection equipment - Lanyards

EN 1498: Personal fall protection equipment - Rescue loops

EN 365: Personal fall protection equipment - Full body harnesses



Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de



- Regulates the performance characteristics of protective clothing for firefighting activities.
- This standard deals with requirements regarding
  - Heat transition from flame (Xf)
  - Transition of radiant heat (Xr)
  - Water-tightness (Y)
  - Steam permeation resistance (Z)
  - -> TESIMAX EN 469 compliant protective clothing meets the minimum requirements at the highest levels and is marked accordingly.
- Each requirement is categorized into two performance levels, 1 being the lower and 2 the higher level:
  - There are two performance levels. Level 1 is designed for technical assistance and outdoor firefighting. This clothing consists of a thin structure with or without thermal insulation.
  - Level 2 is for indoor firefighting inside and for protection from flashover. This level requires, in addition, the inclusion of a moisture barrier and thermal insulation to protect against heat.
  - -> TESIMAX EN 469 compliant protective clothing always meets Level 2 (unrestricted).
- EN 469 also regulates the visibility of firefighters for road traffic at the deployment location.
  - TESIMAX EN 469 compliant protective clothing combinations (jacket/trousers) meets the standard requirements

# National HuPF guideline

- This specifies the production and testing description for universal firefighter protective clothing.
- It is specific to Germany and is essentially a recommendation to implement certain additional measures.
- -> The legally binding regulation for fire services within the EU, however is EN 469. TESIMAX protective clothing is inspected and tested according to EN 469.



P. 12 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

# EN ISO 11612

- Technical assistance covers all measures of help and support in the case of incidents that require the use of special firefighting equipment.
- This includes forest firefighting, assistance in traffic accidents with trapped persons, clearing storm and water damage and removing oil spills from roads. These activities present special hazards for firefight-
- When providing technical assistance and during training, firefighters and rescue personnel must wear turnout gear to prevent injuries.

  - TESIMAX PREMIUM technical protective clothing is tested according to EN 11612.
     TESIMAX PREMIUM STRETCH (with membrane) partially fulfils the minimum requirements of EN 469 level 1 (see technical data), in combination with our FR functional underwear.

# EN ISO 15384

- Protective clothing for firefighters Laboratory test methods and performance requirements for wildland firefighting clothing (ISO 15384:2018)

  - TESIMAX PREMIUM CODE C7 (with liner) complies with EN ISO 15384.
     We recommend the use of our FR functional underwear with this product.

# EN 16689 with EN 20471

- Protective clothing for firefighters Performance requirements for protective clothing for technical
  - TESIMAX PREMIUM NEON protective clothing (PREMIUM STRETCH with membrane/liner) according to EN 16689 in combination with EN 20471; please enquire.

# DGUV Information 205-020

- DGUV 205-020 Protective clothing for firefighters Tips for procurers and users
- DGUV information 205-014 Selection of personal protective equipment for firefighters, based on a risk assessment
  - TESIMAX protective clothing complies with the DGUV guidelines requirements (see technical



# FLASHOVER TEST FOR FIREFIGHTER PROTECTIVE **CLOTHING (EN 469)**

- An tough test that simulates a flashover situation one of the most hazardous situations firefighters are
- This test is performed with manikin equipped with sensors. It runs for 8 seconds at temperatures of
- The test is used to check the clothing for any components that are flammable, will shrink or melt or could otherwise endanger the firefighter's safety.
- · A large number of sensors measure the burns risk.
  - The TESIMAX protective clothing according to EN 469 (A 90, A 91, GM 10 and CoreFX) has passed the flashover test, thereby proving its outstanding performance safety (see technical

# **CF6 IMPREGNATION** (EN 469 and EN 11612)

- State-of-the-art, ecologically sound, skin-compatible Eco Shell fluorocarbon impregnation, which does not impair the functionality of the reflective woven fabric.
- This impregnation constantly renews the dirt, water and chemical repellent properties of the protective

- The breathability of the TESIMAX protective equipment/membrane technology (ret. value) is not affected by Eco-Shell FC re-impregnation.

# LIGHT- AND COLOURFAST-NESS TEST (Xenotest)

- The Xenotest is an instrument used for testing the lightfastness of textiles.
- TESIMAX clothing is highly colourfast, as the Kermel fibre is spun-dyed and prevents the dye leaching after repeated washing and use.
  - All visible materials used in TESIMAX protective clothing (outer material, membrane and insulating lining) have the highest lightfastness grades (see technical data).
    - Expected service life is 10 years:
    Especially for the GM 10 and CoreFX assemblies.

# **OEKO-TEX STANDARD**

- STANDARD 100 by OEKO-TEX® is a standardized testing and certification system of the Internationale Gemeinschaft für Forschung und Prüfung auf dem Gebiet der Textilökologie (International Association for Research and Testing in the Field of Textile Ecology) and covers all processing stages for textile raw, intermediate and end products.
  - All materials used in TESIMAX protective clothing (outer fabric, membrane and insulating lining) comply with STANDARD 100 by OEKO-TEX.

P. 14 P. 15 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

# COOL PERFORMANCE



### The COOL PERFORMANCE system:

- Based on the basic material properties of the A 91, GM 10 and CoreFX assemblies with ULTRA-STEPP insulation and inner lining (hydrophilic, comfortable, ultra-light inner lining, flame retardant (FR)) and a per $fectly\ matched\ 3-layer\ material\ construction\ (Z-Liner).$
- ▶ The liquid (sweat) is perfectly absorbed by ULTRA-STEPP and wicked into the width of the fabric.
- ▶ This quickly converts the liquid droplets into water vapour and thus accelerates evaporation – twice as fast as with conventional fabric structures.
- ▶ This vapour can diffuse unhindered through the Z-Liner structure (without surface laminate bonding)\*. The PORE and PORE FR 3D double membranes have a unique point connection for optimum
- ▶ The (breathable) segmented reflective signal stripes (thermo-patched) eliminate the statutory requirement to wear a high-visibility vest (in jacket-and-trousers combination)
- ► Supported by the (breathable) AIR PAD/AIR PAD Light protectors (shoulder, elbow and knee protection), permanently liquid and water

### Performance benefits. (A 91, GM 10, CoreFX)

- Optimized moisture absorption, evaporation and re-drying, up to 50% better compared to conventional fabrics!
- ▶ Outstanding heat shielding also in damp or wet conditions.
- ▶ Reduced risk of scalding and burns.
- ▶ Reduced risk of heat stress.
- Low weight, which remains constant through low water absorption.
- ▶ Excellent breathability over the entire service life
- ▶ Breathability (RET) remains fully intact after cleaning\*/FC impregnation\* (CF6).
- \*According to manufacturer's specification
- ▶ Tip: The optional functional underwear (FR) optimizes the wearer's temperature balance.

# Maximum thermal protection included: (A 90, A 91, GM 10, CoreFX)

- Superior thermal stability (TS) and with radiant and contact heat (heat transition)
- All components tested: EMPA Flash-over test with super values; CoreFX passes the test 2-fold.

- Superior tensile and tear propagation strength (GM 10, CoreFX)
- Permanently optimum washing and cleaning result ( A 90, A 91, GM 10, CoreFX)

### Extended service life through high-tech fibres: powered by Kermel

- Meta/para-aramid materials have optimised UV-resistance/lightfastness e.g. GM 10, CoreFX).
- ► Expected service life: up to 10 years\*.
- ▶ The meta-aramid A 90/A 91 assemblies have a service life of up to
- \* In each case taking into account environmental, thermo-chemical and mechanical influences as well as reprocessing (see user manual).

- ► Innovation: A 90/A 91 fibre with RIPSTOP technology
- ▶ Innovation: GM 10 with DOUBLE-SHELL technology (reinforcement by para-aramid in double-layer assemblage)
- Innovation: CORE X: unique. The para-aramid core fabric is fully enclosed by protective meta-aramid fibre.
- ► Spinneret-dyed for permanent colour fastness
- Durable FC finish (CF6) for up to 25 washes (A 90, A 91, GM 10,
- CoreFX), with no loss of breathability on re-impregnation
- ▶ Chemicals resistant to EN ISO 6530

- This renowned inspection body tests and monitors all turnout gear and technical protective clothing at TESIMAX according to the latest standards (EN 469:2020) and guidelines.
- In addition, our overclothing meets the extended requirements to, for example, DGUV 205-014. 205-014, EN ISO 13688 and many other tests.

- ALL IN. Large range of sizes, including over- and undersizes
- Combination with FR Safe functional clothing optimises the system (temperature balance and particle protection)
- Individual accessory options available.



A 90/91

P. 16

Colour codes: Dark navy, red,















Colour codes: Dark navy, red,

Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

# Structure/assembly: A 90 Blood, blood-borne pathogens Water/hot steam/extinguishing water Water vapour/sweat

# Structure/assembly: A 91, GM 10, CoreFX

# Blood, blood-borne pathogens Water/hot steam/extinguishing water Water vapour/sweat



Outer fabric A 91, GM 10, CoreF)

• Unique ultra-aramid FR protective layer

### PORE FR 3D membrane:

- PTFE FR protection layer
- COOL PERFORMANCE hydrophilic FR layer

### **ULTRA STEPP insulating lining**

- Fleece-aramid FR protective layer - COOL PERFORMANCE hydrophilic FR layer



# Outer fabric A 90

- Meta-aramid FR protective layer
- RIPSTOP design

### PORE membrane:

- High-tech PU membrane layer - Hydrophilic FR layer

### THERMO-STEPP insulating lining

- Fleece-aramid FR protective layer
- Hydrophilic FR lay







KA ET 1175

Colour codes: Dark navy, rec

**GM 10** 

# PORE membrane systems

Colour codes: Dark navy, red,

A 90/91

A 90/91

If, for example, membranes are used as breathable water and vapour barriers, high-performance systems based on high-temperature resistant PU (PORE membrane – A 90) are required, also in combination with ePTFE (PORE FR 3D). As a PTFE duo system, the PORE FR 3D membrane combines the properties of a highly breathable, microporous PTFE membrane with a high-temperature resistant PU coating.

The basis for the outstanding properties of PORE membranes is their fibre-based 3D structure made of specially developed high-tech polyurethane. The microporous structure in the nano range combines technical performance and comfort with a high ecological standard. The new membrane systems are highly breathable, ultra-light, elastic and waterproof even after several wash cycles. The STANDARD 100 by OEKO-TEX® label certifies that the product is harmless for human health.

In particular, the PORE FR 3D systems yield ultralight assemblages for turnout gear and technical clothing, offering high wearing comfort and reliable weather protection in daily active use (A 91, GM 10 and CoreFX).

### **ULTRA STEPP liner (insulation and lining)**

The air pockets within the 3D liners of the spacer technology keeps heat away from the body. Air has a particularly high insulation value. This natural principle is implemented with spacers that form an air cushion between the layers of the clothing composite. Used as a high temperature resistant 3D nonwoven fleece fabric (PORE FR 3D/ULTRA STEPP FR), they replace heavy linings, thereby reducing the garments' weight.

The ULTRA STEPP liner (insulation and lining) with its 3D spacer structure and high performance aramid spunlace materials enables a 30% weight reduction of the overall garment. It also significantly improves breathability and comfort (A 91, GM 10, CoreFX).

The STANDARD 100 by OEKO-TEX® label certifies that the product is harmless for human health.

P. 18 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 19

### A 90 FIREFIGHTER TURNOUT GEAR

• Fabric structure A 90: • COOL PERFORMANCE:

• Outer fabric:

 Functional membrane: • Insul./lining THERMO STEPP:

Colour: **HOHENSTEIN-CE:** 

• ENVIRONMENT FRIENDLY:

• SUPERIOR FLASHOVER

PROTECTION:

• TOP SELECTION: • DURABILITY:

• MADE IN EU (Germany):

powered by Kermel Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management. A 90 RIPSTOP: 99% m.-aramid w. 1% antistatic fibre w. RIPSTOP

- With Eco-Shell FC finish (CF6), durable for 25 washes

- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability - 230 g/m<sup>2</sup>

PORE: 2-layer high-tech PU moisture barrier, super elastic - 145 g/m<sup>2</sup> flame-ret. insulating assemblage (fleece 100% m.-aramid;

fabric 50/50% aramid/viscose FR) 270 g/m<sup>2</sup>

Choice of dark navy, red, Arizona - Lining colour: black

EN 469:2020 (level 2), EN 1149-5, EN 13688,

complies with the requirements of FWDV and the DGUV guidelines

• SUPERSOFT WEARING COMFORT: powered by Kermel OEKO-TEX 100 • TOP COLOUR(colour- and lightfast): 100% spun-dyed fibre

with top values in the test - powered by EMPA/Devold

5 versions with T-FIX safety harness systems

25 wash cycles tested & verified (chemical-thermal cleaning according to RKI & VAH)

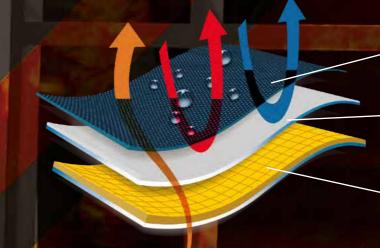
HOHENSTEIN (CE) & BG VERKEHR (DIN ISO) • QUALITY: Independent, available, sustainable.

MECHAN. PROPERTIES	Unit	Value
Weight (±5%)	g/m²	225 (outer) or 640 g/m² (layered)
Tensile strength ISO 13934-1	N Warp N Weft	>1200 >1200
Tear resistance ISO 13937-2	N Warp N Weft	>70 >70
Elongation at break ISO 13934-1	% Warp % Weft	>10 > 10
Abrasion resistance ISO 12947-2 (12 kPa)	Cycles	>50,000
Dimensional stability ISO 5077	% Warp % Weft	3 3
Spray test ISO 4920	5 (when new)	





Colour: Dark navy, red, Arizona



### A 90 outer fabric

• Meta-aramid FR protective layer

KERMEL

- RIPSTOP design

### **PORE** membrane:

- High-tech PU membrane layer
- Hydrophilic FR layer

# THERMO-STEPP insulating

- Fleece-aramid FR protective layer
- Hydrophilic FR layer

The information contained in this publication has been prepared as a possible aid for the use of TESIMAX PPE clothing and is correct to the best of our knowledge and belief. We do not accept any liability regarding the completeness of this information, including any printing errors. TESIMAX makes no guarantees with regard to the information contained herein and accepts no obligation or liability whatsoever in connection with this information.



- Fabric structure: A 91
- COOL PERFORMANCE
- Outer fabric:
- Functional membrane:
- Insulation/lining:

Colour: **HOHENSTEIN-CE:** 

- ENVIRONMENT FRIENDLY: OEKO-TEX 100
- TOP COLOUR (colour- and lightfast): 100% spun-dyed fibre
- SUPERIOR FLASHOVER PROTECTION:
- TOP SELECTION:
- DURABILITY:
- QUALITY: MADE IN EU (German

Colour: Dark navy, red, Arizona

- powered by Kermel
- Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- A 91 RIPSTOP: 99% m.-aramid w. 1% antistatic fibre w. RIPSTOP
- With Eco-Shell FC finish (CF6), durable for 25 washes
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability - 230 g/m<sup>2</sup>
- PORE FR 3D: 2-layer high-tech PTFE moisture barrier, with 3D air storage technology -
- 160 g/m<sup>2</sup>
- ULTRA STEPP: flame-retardant, super-lightweight insul. assemblage ( fleece 67% m.-aramid, 33% p.-aramid; fabric 50/50% aramid/viscose FR) – 185 g/m<sup>2</sup>
- Choice of dark navy, red, Arizona Lining colour: black EN 469:2020 (level 2), EN 1149-5, EN 13688, complies with the requirements of
- FWDV and the DGUV guidelines
- SUPERSOFT WEARING COMFORT: powered by Kermel
  - - with top values in the test powered by EMPA/Devold
    - 5 versions with T-FIX safety harness systems
    - 50 wash cycles tested & verified; FC impregnation up to 25 times (chemical-thermal cleaning according to RKI & VAH) HOHENSTEIN (CE) & BG VERKEHR (DIN ISO)

    - Independent, available, sustainable.

MECHAN. PROPERTIES	Unit	Value
Weight (±5%)	g/m²	225 (outer) or 570 (layered)
Tensile strength ISO 13934-1	N Warp N Weft	>1200 >1200
Tear resistance ISO 13937-2	N Warp N Weft	>70 >70
Elongation at break ISO 13934-1	% Warp % Weft	>10 > 10
Abrasion resistance ISO 12947-2 (12 kPa)	Cycles	>50,000
Dimensional stability ISO 5077	% Warp % Weft	3 3
Spray test ISO 4920	5 (when new)	MA THE STATE OF TH



### A 91 outer fabric

- Meta-aramid FR protective layer RIPSTOP design
- PORE FR 3D membrane:
- PTFE FR protection layer
- **Dual layer COOL PERFOR**

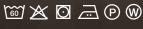
ULTRA STEPP insulating lining Fleece-aramid FR protective layer

OOL PERFORMANCE hydro

The information contained in this publication has been prepared as a possible aid for the use of TESIMAX PPE clothing and is correct to the best of our knowledge and belief. We do not accept any liability regarding the completeness of this information, including any printing errors. TESIMAX makes no guarantees with regard to the information contained herein and accepts no obligation or liability whatsoever in connection with this information.

P. 20 P. 21 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de







### **GM 10 FIREFIGHTER CLOTHING**

Fabric structure: GM 10 COOL PERFORMANCE:

Functional membrane

Colour:

Insul./lining: ULTRA STEPP:

powered by Kermel

Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management. Outer fabric:

GM 10 with Double-Shell technology: 69% m.-aramid, 30% p.-aramid, 1% antistatic fibre

- With Eco-Shell FC finish (CF6), durable for 25 washes

- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability - 230 g/m<sup>2</sup>

PORE FR 3D: 2-layer high-tech PTFE moisture barrier, with 3D air storage technology –

flame-ret., super-lightweight insul. assemblage (fleece 67% m.-aramid, 33% p.-aramid;

fabric 50/50% aramid/viscose FR) - 185 g/m<sup>2</sup>

Choice of dark navy, red, Arizona - Lining colour: black

EN 469:2020 (level 2), EN 1149-5, EN 13688, complies with the requirements of **HOHENSTEIN-CE:** 

FWDV and the DGUV guidelines

• SUPER-ROBUST: PARA-ARAMID CORE FIBRE - powered by Kermel

• ENVIRONMENT FRIENDLY: OEKO-TEX 100

• TOP COLOUR (colour- and lightfast): 100% spun-dyed fibre

• SUPERIOR FLASHOVER

with top values in the test - powered by EMPA/Devold PROTECTION:

5 versions with T-FIX safety harness systems • TOP SELECTION:

• DURABILITY: 50 wash cycles tested & verified / FC impregnation up to 25 times

Durable (chemical-thermal cleaning according to RKI & VAH) HOHENSTEIN (CE) & BG VERKEHR (DIN ISO)

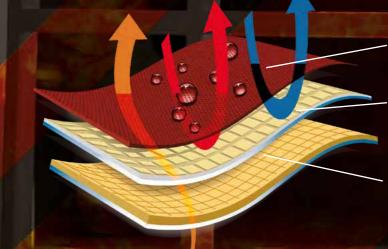
• QUALITY: • MADE IN EU (Germany): Independent, available, sustainable.

MECHAN. PROPERTIES	Unit	Value
Weight (±5%)	g/m²	225 (outer) or 570 (layered)
Tensile strength ISO 13934-1	N Warp N Weft	>2200 >2200
Tear resistance ISO 13937-2	N Warp N Weft	>400 >400
Elongation at break ISO 13934-1	% Warp % Weft	>10 >10
Abrasion resistance ISO 12947-2 (12 kPa)	Cycles	>50,000
Dimensional stability ISO 5077	% Warp % Weft	3
Spray test ISO 4920	5 (when new)	





Colour: Dark navy, red, Arizona



### GM 10 outer fabric

 Unique (double shell) ultra-aramid FR protective layer

KERMEL

### PORE FR 3D membrane:

- PTFE FR protection layer
- COOL PERFORMANCE hydroph

### **ULTRA STEPP insulating lining**

- Fleece-aramid FR protective layer
- COOL PERFORMANCE hydrophi FR layer

The information contained in this publication has been prepared as a possible aid for the use of TESIMAX PPE clothing and is correct to the best of our knowledge and belief. We do not accept any liability regarding the completeness of this information, including any printing errors. TESIMAX makes no guarantees with regard to the information contained herein and accepts no obligation or liability whatsoever in connection with this information.



- Fabric structure: CoreFX:
- COOL PERFORMANCE:

Functional membrane:

• Insul./lining: ULTRA STEPP:

• Outer fabric:

Colour:

powered by Kermel

Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.

CoreFX with para-aramid Core technology: 56% p.-aramid, 43% m.-aramid,

With Eco-Shell FC finish (CF6), durable for 25 washes

- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability

PORE FR 3D: 2-layer high-tech PTFE moisture barrier, with 3D air storage technology -

flame-ret., super-lightweight insul. assemblage (fleece: 67% m.-aramid, 33% p.-aramid;

Fabric 50/50% aramid/viscose FR) - 185 g/m<sup>2</sup>

Choice of dark navy, red, Arizona – Lining colour: black EN 469:2020 (level 2), EN 1149-5, EN 13688, omplies with the requirements of FWDV

and the DGUV guidelines

PARA-ARAMID CORE FIBRE – powered by Kermel SUPER-ROBUST:

 ENVIRONMENT FRIENDLY: OEKO-TEX 100

• TOP COLOUR (colour- and lightfast): 100% spun-dyed fibre

SUPERIOR FLASHOVER

PROTECTION:

• HOHENSTEIN-CE:

• TOP SELECTION:

• DURABILITY:

MADE IN EU (Germany):

with top values in the test - powered by EMPA/Devold 5 versions with T-FIX safety harness systems

50 wash cycles tested & verified / FC impregnation up to 25 times

Durable (chemical-thermal cleaning according to RKI & VAH)
HOHENSTEIN (CE) & BG VERKEHR (DIN ISO)
Independent, available, sustainable.

MECHAN. PROPERTIES	Unit	Value
Weight (±5%)	g/m²	205 (outer) or 550 (layered)
Tensile strength ISO 13934-1	N Warp N Weft	>2200 >2200
Tear resistance ISO 13937-2	N Warp N Weft	>275 >300
Elongation at break ISO 13934-1	% Warp % Weft	>10 > 10
Abrasion resistance ISO 12947-2 (12 kPa)	Cycles	>45,000
Dimensional stability ISO 5077	% Warp % Weft	3 3
Spray test ISO 4920	5 (when new)	



### CoreFX outer fabric Unique ultra-aramid FR protective

- layer (CORE technology)
- Double flashover tested

PORE FR 3D membrane: - PTFE FR protection layer COOL PERFORMANCE hydro

ILTRA STEPP insulating lining leece-aramid FR protective layer

Colours: Arizona

The information contained in this publication has been prepared as a possible aid for the use of TESIMAX PPE clothing and is correct to the best of our knowledge and belief. We do not accept any liability regarding the completeness of this information, including any printing errors. TESIMAX makes no guarantees with regard to the information. tion contained herein and accepts no obligation or liability whatsoever in connection with this information.

P. 22 P. 23 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de







# Performance test according to EN 469

The Ti	ESIMAX BENCHMARK (EN 4	69)	0%	100%							
(see pro	ormance bars of all TESIMAX turnout duct descriptions) are based on the I 9 and partly exceed the minimum re	nighest safety standards as specified	222222	2222 221							
TS: TS:	(thermal stability ***) Total heat resistance: no ignition, n - All materials and components	o melting	22222	2222 221							
TS:	Flame spread: Index 3 according to	EN ISO 14116									
TS:	Contact heat: 10 s at 250 °C										
TS:	Direct flame impingement of outer										
TC.	10 s at approx. 800 °C without brea										
15:	TS: Direct flame impingement, complete: 8 s in flash-over test of with complete clothing (EMPA)										
Contact	heat (80 kW/m² EN ISO 9151) Xf										
HTI24	≥13 s *										
HT24-H1	Tl12 ≥4 s **										
Radiant	heat (40 kW/m², EN ISO 6942) Xr										
RHTI24	≥18 s *										
RHTI24-	RHTI12 ≥4 s **										
Water-ti	ghtness Y (incl. seam sealing)										
Stage 2	≥20 kPa										
	(100 mbar = 10 kPa = 1 me	etre water column)									
Steam p	ermeation resistance Z										
			,,,,,,,								
Stage 2	≤30 m² Pa/W										
	(Resistance to migration of	of water vapour									
		of water vapour									
Stage 2	(Resistance to migration of	of water vapour									
Stage 2  MF: Mecl	(Resistance to migration of molecules) hanical strength/properties sile strength of outer fabric:	of water vapour >450 N	NNNNN								
Stage 2  MF: Mecl MF: Tens MF: Tens	(Resistance to migration of molecules)  hanical strength/properties sile strength of outer fabric: sile strength of main seams:	>450 N >300 N	NANNA								
MF: Mecl MF: Tens MF: Tens MF: Tear	(Resistance to migration of molecules)  hanical strength/properties sile strength of outer fabric: sile strength of main seams: propag. strength of outer mat.:	>450 N >300 N > 30 N	NANNA								
MF: Mecl MF: Tens MF: Tens MF: Tear	(Resistance to migration of molecules)  hanical strength/properties sile strength of outer fabric: sile strength of main seams:	>450 N >300 N > 30 N < 3% (woven fabric) /	NNNNN								
MF: Mecl MF: Tens MF: Tens MF: Tear	(Resistance to migration of molecules)  hanical strength/properties sile strength of outer fabric: sile strength of main seams: propag. strength of outer mat.:	>450 N >300 N > 30 N	NNNNN								
MF: Meck MF: Tens MF: Tens MF: Tear MF: Dim	(Resistance to migration of molecules)  hanical strength/properties sile strength of outer fabric: sile strength of main seams: propag, strength of outer mat.: ensional change, complete:	>450 N >300 N > 30 N < 3% (woven fabric) / 5% (fleece and knitted fabric)	NAMANA								
MF: Meck MF: Tens MF: Tens MF: Tear MF: Dim	(Resistance to migration of molecules)  hanical strength/properties sile strength of outer fabric: sile strength of main seams: propag. strength of outer mat.:	>450 N >300 N > 30 N < 3% (woven fabric) / 5% (fleece and knitted fabric)									
MF: Meck MF: Tens MF: Tens MF: Tear MF: Dim	(Resistance to migration of molecules)  hanical strength/properties sile strength of outer fabric: sile strength of main seams: propag. strength of outer mat.: ensional change, complete:  ght: in g/m², per material assemblaged buration in seconds to second-deg Escape time, i.e. the time available	>450 N >300 N > 30 N < 3% (woven fabric) / 5% (fleece and knitted fabric)	(EMPA)								

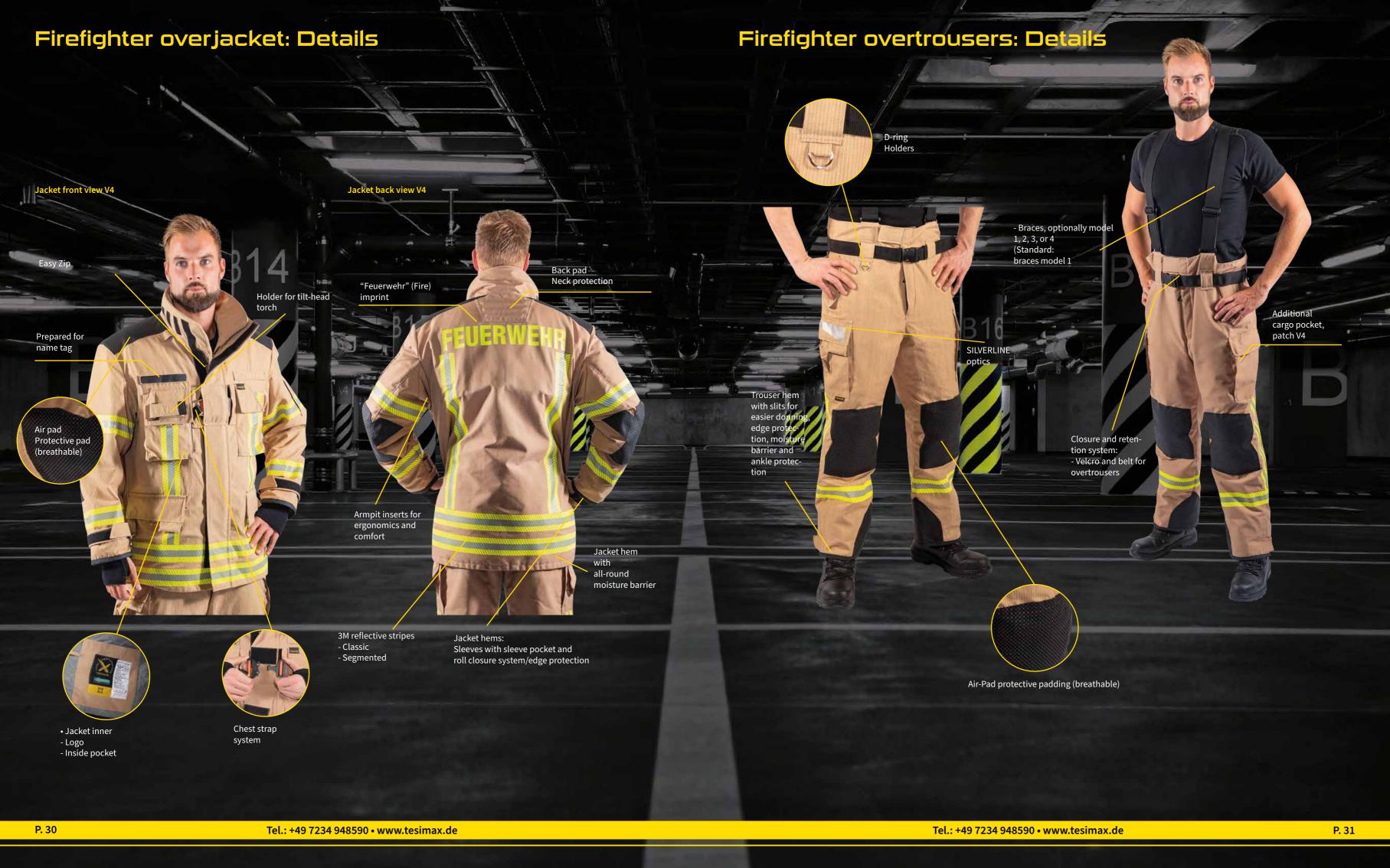


P. 24 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P.



P. 26 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 27





# Perfect protection and high wearing comfort

### FIREFIGHTER OVERJACKET: A 90 – vers. 1 2022 (EN 469)

- Fabric structure: A 90 powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent mois-
- Outer fabric: A 90 RIPSTOP: 99% meta-aramid, 1% antistatic fibre with RIPSTOP – with Eco-Shell FC finish (CF6), durable for 25 washes
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability – 230 g/m<sup>2</sup>
- Functional membrane: PORE: 2-layer high-tech PU moisture barrier, super elastic – 145 g/m<sup>2</sup>
- Insul./lining: THERMO STEPP: flame-retardant insulating assemblage (fleece 100% m.-aramid; fabric 50/50% aramid/viscose FR) 270 g/m<sup>2</sup>
- Colours: ☐ dark navy, ☐ red, ☐ Arizona Lining colour: black HOHENSTEIN-CE: EN 469:2020 (level 2), EN 1149-5, EN 13688,
- complies with the Requirements according to FWDV and the DGUV guidelines

### Details for all 610 V1 models

### Design. Clear lines.

- Anatomically pre-shaped shoulder
- Anatomically pre-shaped sleeves
- Anatomically pre-shaped (curved) elbow
- Jackets with an elongated back area (seamless transition)
- EASY-ZIP, panic zip type
- Integrated sleeve width adjustment with the velcro
- Armpit inserts for comfortable overhead working
- Collar can be raised and closed (particle protection)

### Pockets. Convenient functions

- Two sewn-on breast pockets, left breast pocket with bevelled flap, height-adjustable with velcro, with radio antenna holder for radio device above
- Two slash pockets, all outer pockets with flaps (hoop for gloves with karabiner hook in left pocket) with integrated grips for easier opening
- One inner pocket with velcro fastener

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on shoulders and elbows, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT
- Inner sleeves with knitted cuffs, flame retardant with reinforced thumb loops
- Edge protection at end of sleeve
- Moisture barrier on waistband and sleeve The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Collar can be raised and closed (particle protection)
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane

### High-vis marking. HIGH-VIS

P. 32

- Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective
- Standard for A 90 fabrics (max. 25 wash cycles): Signal stripe 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching or optional segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print (at extra charge)
- Additional reflective stripes on the upper arm (meets EN visibility requirements)

- Label "FEUERWEHR" optionally over one or two lines. Available options: reflective transfer printed directly on jacket; printed on separate, jacket fabric patch with velcro fastener; printed on signal yellow reflective material with velcro fastener)
- Velcro for name tag
- RFID transponder included

### Maintenance, Simple and smart,

- Inspection zip on jackets for easier inspection.
- Three hanging loops inside (facilitates drying)
- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable - repair in Germany
- Expected lifetime: 7 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

- Sizes: Standard torso 85 cm (varies by 15 cm depending on body size), available single sizes from 33 to 36
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing)
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

### Order no.: 0610-169-1\*

### VERSIONS 2 to 5

• Available in different versions with additional features

# FIREFIGHTER OVERJACKET: A 90 - V 2\_2022 (EN 469) - Additional

- Mounting for angled head torch on zip cover (including optimized grip trim)
- Catch on pocket flaps
- Strap for microphone holder above the name tag velcro
- D-rings made of POM on the left and right side below the antenna
- Carabiners on both sides
- Sleeve flap with roll closure (bevelled)
- Antenna holder above pocket on both sides, mirror-inverted (pock-
- et flaps bevelled on both sides)

### Order no.: 0610-169-2\*

# FIREFIGHTER OVERJACKET: A 90 - V 3\_2022 (EN 469) - Additional

- Additional inside pocket with zip
- Sleeve outer pockets, velcro with metal D-ring inside, sewn-on pen and knife pocket

S. Campagaman B. C. L.

# Overjacket model A 90 version 1

# FIREFIGHTER OVERJACKET: A 90 - V 4\_2022 (EN 469) - Additional

- Preparation for (optional) T-FIX FW 4 chest strap consisting of belt guide with loops inside, two small flaps at the belt lead-through, pocket for belt storage at chest height.
- Neck protection: Neck padding made of the respective outer fabric

### Order no.: 0610-169-4\*

# FIREFIGHTER OVERJACKET: A 90 - V 5\_2022 (EN 469) - Additional

- Additional slit under zip cover for connection to trouser belt
- For combining T-FIX FW 4 with ideal fit loop system with the firefighter overtrousers version 5 (suitable for vertical and horizontal securing in action and emergencies) Innovative. Intelligent. Smart.

### Order no.: 0610-169-5\*

# For all versions – ordering data\*. Extensive possibilities. - Sizes: Standard torso length 85 cm

- (adjustable to body size by 15 cm)
- Available sizes: 36 to 66
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please enquire
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag

### Performance data:

	(Thermal	stabili
	,	

HTI24 (Contact heat transition)

### (Contact heat transition) HTI24-HTI12

### RHTI24 (Radiant heat transition)

### RHTI24-RHTI1 (Radiant heat transition) Xr2:

### 

### (Water-tightness)

(Water vapour permeability)

### 

Mechanical strength 

### Lightweight

..........





P. 33 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

# Overtrousers model A 90 version 1

### FIREFIGHTER OVERTROUSERS: A 90 - ver.1\_2022 (EN 469)

- Fabric structure: A 90 powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent mois-
- Outer fabric: A 90 RIPSTOP: 99% meta-aramid, 1% antistatic fibre with
- With Eco-Shell FC finish (CF6), durable for 25 washes
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability – 230 g/m<sup>2</sup> • Functional membrane: PORE: 2-layer high-tech PU moisture barri-
- er, super elastic 145 g/m<sup>2</sup> • Insul./lining: THERMO STEPP: flame-retardant insulating assemblage
- (fleece 100% m.-aramid; fabric 50/50% aramid/viscose FR) 270 g/m<sup>2</sup>
- Colours: dark navy, red, Arizona Lining colour: black
- HOHENSTEIN-CE: EN 469:2020 (level 2), EN 1149-5, EN 13688, complies with the requirements of FWDV and the DGUV guidelines

# Proven 620 model uni-size cut for ideal fit.

- Proven 620 model uni-size cut for ideal fit.

### **Function Simple**

- High waistband (lumbar protection) with quick-change tabs (velcro, flame retardant) for model 1–5 braces
- Incl. standard braces type 1, elastic (optionally available: model 1–5 braces, easily exchangeable)
- Front fly with covered, optimised EASY-ZIP zip for easier donning, covered with safety flap, (integrated membrane) and velcro fastening
- Integrated waist width adjustment as belt system, individually adjustable (optionally available: belt with buckle (two versions), please specify when ordering)
- Leg endings with side slits and velcro closure for easier donning of the trousers (velcro fastening is flame retardant)
- Leg cuff with heel recess

### ockets. Convenient functions.

- 2 large cargo pockets on sides, flared
- All pockets with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant)

### Protection, Maximum utilization.

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on knee, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT
- Moisture barrier on trouser legs. The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Leg endings with abrasion protection: all-round edge protection and heel protection at the trouser ends, made of moisture barrier material (flame retardant)
- Ankle protection with Air Pad material (Air Pad light, depending on
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane
- Optional (at extra charge): additional integrated leg elastics (particle protection)

- Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective Standard for A 90 fabrics (max. 25 wash cycles): Signal stripe 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching or optional segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print (at extra charge) - RFID transponder included

### Maintenance, Simple and smart

- Two trouser hangers on inside, for easier drying (cord)
- Inspection zip inside for easier inspection.
- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable – repair in Germany
- Expected lifetime: 7 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

- Sizes: 40/42, 44/46, 48/50, 52/54, 56/58, 60/62
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing)
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual Order no.: 0620-169-1\*

### VERSIONS 2 to 5

- Available in different versions with additional features

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: A 90 - V 2\_2022 (EN 469) - Addition-

- Functional cargo pockets, with integrated grips for easier opening - Additional, on-top cargo pockets at sides for increased storage space, with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure
- Holder with D-ring made of POM at front right on belt loop Order no.: 0620-169-2\*

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: A 90 - V 3 2022 (EN 469) - Addition

- Reach-through openings (without pockets) with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant) Order no.: 0620-169-3'

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: A 90 - V 4 2022 (EN 469) - Addition-

- Slash pockets with pocket pouches, without flaps Order no.: 0620-169-4\*

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: A 90 - V 5\_2022 (EN 469) - Addition-

- Integrated comfort fit loop system for connecting the firefighter 0610 series overjacket version 5 (V5) (suitable for vertical and horizontal securing in action and emergencies). Innovative. Intelligent.

### Order no.: 0620-169-5\*

### For all versions - ordering data\*. Extensive possibilities.

- Sizes: 40/42, 44/46, 48/50, 52/54, 56/58, 60/62 For other sizes please enquire – see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please enquire
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual



P. 34 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

# Superior performance - pure dynamics

### FIREFIGHTER OVERJACKET: A 91 - vers. 1\_2022 (EN 469)

- Fabric structure: A 91 powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- $\bullet$  Outer fabric: A 91 RIPSTOP: 99% meta-aramid, 1% antistatic fibre with RIPSTOP
- With Eco-Shell FC finish (CF6), durable for 25 washes
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability 230 g/m<sup>2</sup>
- Functional membrane: PORE FR 3D 2-layer high-tech PTFE moisture barrier, w. 3D air storage technology 160 g/m²
   Insul./lining: ULTRA STEPP: flame-ret., super-lightweight insul. assem-
- Insul./lining: ULTRA STEPP: flame-ret., super-lightweight insul. assem blage (fleece 67% m.-aramid, 33% p.-aramid; fabric 50/50% aramid/ viscose FR) – 185 g/m²
- Colours: dark navy, red, Arizona Lining colour: black
- HOHENSTEIN-CE: EN 469:2020 (level 2), EN 1149-5, EN 13688, complies with the requirements of FWDV and the DGUV guidelines

# Details for all 610 V1 models Design. Clear lines.

- Anatomically pre-shaped shoulder
- Anatomically pre-shaped sleeves
- Anatomically pre-shaped (curved) elbow
- Jackets with an elongated back area (seamless transition)
- EASY-ZIP, panic zip type
- Integrated sleeve width adjustment with the velcro
- Armpit inserts for comfortable overhead working
- Collar can be raised and closed (particle protection)

### Pockets. Convenient functions

- Two sewn-on breast pockets, left breast pocket with bevelled flap, height-adjustable with velcro, with radio antenna holder for radio device above
- Two slash pockets, all outer pockets with flaps (hoop for gloves with karabiner hook in left pocket) with integrated grips for easier opening
- One inner pocket with velcro fastener

### Protection. Maximum utilization.

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on shoulders and elbows, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT
- Inner sleeves with knitted cuffs, flame retardant with reinforced thumb loops
- Edge protection at end of sleeve
- Moisture barrier on waistband and sleeve The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Collar can be raised and closed (particle protection)
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane

### High-vis marking. HIGH-VIS

- Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective

- Standard for A 91 structures: segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print for higher wearing comfort and lower weight. Optional: Textile signal stripes, 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching; max. 25 wash cycles
- Additional reflective stripes on the upper arm (meets EN visibility requirements)
- Label "FEUERWEHR" (FIRE) optionally over one or two lines. Available

options: reflective transfer printed directly on jacket; printed on separate, jacket fabric patch with velcro fastener; printed on signal yellow reflective material with velcro fastener)

- Velcro for name tag
- RFID transponder included

### Maintenance. Simple and smart.

- Inspection zip on jackets for easier inspection.
- Three hanging loops inside (facilitates drying)
- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable repair in Germany
- Expected lifetime: 7 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

### Ordering data. Extensive possibilities

- Sizes: Standard torso 85 cm (varies by 15 cm depending on body size), available single sizes from 33 to 36
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing)
   please enquire
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

Order no.: 0610-191-1\*

### ERSIONS 2 to 5

- Available in different versions with additional features

# FIREFIGHTER OVERJACKET: A 91 – V 2\_2022 (EN 469) – Additional features:

- Mounting for angled head torch on zip cover (including optimized grip trim)
- Catch on pocket flaps
- Strap for microphone holder above the name tag velcro
- D-rings made of POM on the left and right side below the antenna holders
- Carabiners on both sides
- Sleeve flap with roll closure (bevelled)
- Antenna holder above pocket on both sides, mirror-inverted (pocket flaps bevelled on both sides)

Order no.: 0610-191-2\*

# FIREFIGHTER OVERJACKET: A 91 – V 3\_2022 (EN 469) – Additional features:

- Additional inside pocket with zip
- Sleeve outer pockets, velcro with metal D-ring inside, sewn-on pen and knife pocket

Order no.: 0610-191-3\*

# FIREFIGHTER OVERJACKET: A 91 – V 4\_2022 (EN 469) – Additional features:

- Preparation for (optional) T-FIX FW 4 chest strap consisting of belt guide with loops inside, two small flaps at the belt lead-through, pocket for belt storage at chest height.
- Neck protection: Neck padding made of the respective outer fabric Order no.: 0610-191-4\*

# Overjacket model A 91

# FIREFIGHTER OVERJACKET: A 91 – V 5\_2022 (EN 469) – Additional features:

- Additional slit under zip cover for connection to trouser belt
- For combining T-FIX FW 4 with ideal fit loop system with the firefighter overtrousers version 5 (suitable for vertical and horizontal securing in action and emergencies) Innovative. Intelligent. Smart. T-FIX.

Order no.: 0610-191-5\*

### For all versions - ordering data\*. Extensive possibilities

- Sizes: Standard torso 85 cm (varies by 15 cm depending on body size), available single sizes from 33 to 36
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing)
   please enquire
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag

### Performance data:

TS:		(Thermal stability)
	The state of the s	
Xf2:	HTI24	(Contact heat transition)
Xf2:	HTI24-HTI12	(Contact heat transition)
	· 图 · 文部	
Xr2:	RHTI24	(Radiant heat transition)
1	N. C.	
Xr2:	RHTI24-RHTI1	(Radiant heat transition)
' d' -	-	
Y2:	o o	(Water-tightness)
	1 8	
Z2:		(Water vapour permeability)
The same of		

Mechanical strength

Lightweight





P. 36 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 37

# Overtrousers model A 91 version 1

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: A 91 – vers. 1\_2022 (EN 469)

- Fabric structure: A 91 powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- Outer fabric: A 91 RIPSTOP: 99% meta-aramid, 1% antistatic fibre with RIPSTOP
- With Eco-Shell FC finish (CF6), durable for 25 washes
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability 230 g/m²
- Functional membrane: PORE FR 3D 2-layer high-tech PTFE moisture barrier, w. 3D air storage technology – 160 g/m²
- Insul./lining: ULTRA STEPP: flame-ret., super-lightweight insul. assemblage (fleece 67% m.-aramid, 33% p.-aramid; fabric 50/50% aramid/viscose FR) 185 g/m²
- Colours: dark navy, red, Arizona Lining colour: black
- HOHENSTEIN-CE: EN 469:2020 (level 2), EN 1149-5, EN 13688, complies with the requirements of FWDV and the DGUV guidelines

### Details for all 620 V1 models

Design. Clear lines.

- Proven 620 model uni-size cut for ideal fit.

### Function, Simple

- High waistband (lumbar protection) with quick-change tabs (velcro, flame retardant) for model 1–5 braces
- Incl. standard braces type 1, elastic (optionally available: model 1–5 braces, easily exchangeable)
- Front fly with covered, optimised EASY-ZIP zip for easier donning, covered with safety flap, (integrated membrane) and velcro fastening (flame retardant)
- Integrated waist width adjustment as belt system, individually adjustable (optionally available: belt with buckle (two versions), please specify when ordering)
- Leg endings with side slits and velcro closure for easier donning of the trousers (velcro fastening is flame retardant)
- Leg cuff with heel recess

### **Pockets. Convenient functions.**

- 2 large cargo pockets on sides, flared
- All pockets with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant)

### Protection, Maximum utilization

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on knee, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT
- Moisture barrier on trouser legs. The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Leg endings with abrasion protection: all-round edge protection and heel protection at the trouser ends, made of moisture barrier material (flame retardant)
- Ankle protection with Air Pad material (Air Pad light, depending on version)
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane
   Optional (at extra charge): additional integrated leg elastics (particle protection)

### High-vis marking, HIGH-VIS

- Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective Standard for A 90 fabrics (max. 25 wash cycles): Signal stripe 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching or optional segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print (at extra charge)
- RFID transponder included

### aintenance. Simple and smart.

- Two trouser hangers on inside, for easier drying (cord)
- Inspection zip inside for easier inspection.
- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable repair in Germany
- Expected lifetime: 7 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

### Ordering data. Extensive possibilities.

- Sizes: 40/42, 44/46, 48/50, 52/54, 56/58, 60/62
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing)
   please enquire
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

Order no.: 0620-191-1\*

### VERSIONS 2 to 5

- Available in different versions with additional features

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: A 91 – V 2\_2022 (EN 469) – Additional features:

- Functional cargo pockets, with integrated grips for easier opening
- Additional, on-top cargo pockets at sides for increased storage space, with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant)
- Holder with D-ring made of POM at front right on belt loop Order no.: 0620-191-2\*

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: A 91 – V 3\_2022 (EN 469) – Additional features:

Reach-through openings (without pockets) with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant)
 Order no.: 0620-191-3\*

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: A 91 – V 4\_2022 (EN 469) – Additional features:

- Slash pockets with pocket pouches, without flaps Order no.: 0620-191-4\*

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: A 91 – V 5\_2022 (EN 469) – Additional features:

 Integrated comfort fit loop system for connecting the firefighter 0610 series overjacket version 5 (V5) (suitable for vertical and horizontal securing in action and emergencies). Innovative. Intelligent. Smart. T-FIX.

Order no.: 0620-191-5\*



P. 38 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 39

# Ultra Performance. Tough & rough.

### FIREFIGHTER OVERJACKET: GM 10 - vers. 1\_2022 (EN 469)

- Fabric structure: GM 10 powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- Outer fabric: GM 10 with Double-Shell technology: 69% meta-aramid, 30% para-aramid, 1% antistatic fibre
- With Eco-Shell FC finish (CF6), durable for 25 washes
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability – 230 g/m<sup>2</sup>
- Functional membrane: PORE FR 3D 2-layer high-tech PTFE moisture barrier, w. 3D air storage technology – 160 g/m<sup>2</sup>
- Insul./lining: ULTRA STEPP: flame-ret., super-lightweight insul. assemblage (fleece 67% m.-aramid, 33 % p.-aramid; fabric 50/50% aramid/ viscose FR) – 185 g/m<sup>2</sup>
- Colours: dark navy, red, Arizona Lining colour: black
- HOHENSTEIN-CE: EN 469:2020 (level 2), EN 1149-5, EN 13688, complies with the requirements of FWDV and the DGUV guidelines

### Details for all 610 V1 models Design. Clear lines.

- Anatomically pre-shaped shoulder
- Anatomically pre-shaped sleeves
- Anatomically pre-shaped (curved) elbow
- Jackets with an elongated back area (seamless transition)
- EASY-ZIP, panic zip type
- Integrated sleeve width adjustment with the velcro
- Armpit inserts for comfortable overhead working
- Collar can be raised and closed (particle protection)

### Pockets. Convenient functions.

- Two sewn-on breast pockets, left breast pocket with bevelled flap, height-adjustable with velcro, with radio antenna holder for radio
- Two slash pockets, all outer pockets with flaps (hoop for gloves with karabiner hook in left pocket) with integrated grips for easier opening One inner pocket with velcro fastener

### Protection. Maximum utilization.

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on shoulders and elbows, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT
- Inner sleeves with knitted cuffs, flame retardant with reinforced thumb
- Edge protection at end of sleeve
- Moisture barrier on waistband and sleeve The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Collar can be raised and closed (particle protection)
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane

- Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective

Standard for GM 10 structures: segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print for higher wearing comfort and lower weight. Optional: Textile signal stripes, 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching; max. 25 wash cycles

- Additional reflective stripes on the upper arm (meets EN visibility requirements)

- Label "FEUERWEHR" optionally over one or two lines. Available options: reflective transfer printed directly on jacket; printed on separate, jacket fabric patch with velcro fastener; printed on signal yellow reflective material with velcro fastener)
- · Velcro for name tag
- RFID transponder included

### Maintenance. Simple and smart.

- Inspection zip on jackets for easier inspection.
- Three hanging loops inside (facilitates drying)
- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable - repair in Germany
- Expected lifetime: 7 years Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

### Ordering data. Extensive possibilities.

- Sizes: Standard torso 85 cm (varies by 15 cm depending on body size), available single sizes from 33 to 36

For other sizes please enquire – see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request

- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please enquire
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

### Order no.: 0610-200-1\*

### /ERSIONS 2 to 5

- Available in different versions with additional features

# FIREFIGHTER OVERJACKET: GM 10 - V 2\_2022 (EN 469) - Additional

- Mounting for angled head torch on zip cover (including optimized grip trim)
- Catch on pocket flaps
- Strap for microphone holder above the name tag velcro
- D-rings made of POM on the left and right side below the antenna holders
- Carabiners on both sides
- Sleeve flap with roll closure (bevelled)
- Antenna holder above pocket on both sides, mirror-inverted (pocket flaps bevelled on both sides)

# FIREFIGHTER OVERJACKET: GM 10 - V 3\_2022 (EN 469) - Additional

- Additional inside pocket with zip
- Sleeve outer pockets, velcro with metal D-ring inside, sewn-on pen and knife pocket
- Order no.: 0610-200-3\*

# FIREFIGHTER OVERJACKET: GM 10 - V 4\_2022 (EN 469) - Additional

- Preparation for (optional) T-FIX FW 4 chest strap consisting of belt guide with loops inside, two small flaps at the belt lead-through, pocket for belt storage at chest height.
- Neck protection: Neck padding made of the respective outer fabric Order no.: 0610-200-4\*

# Overjacket model GM 10

# FIREFIGHTER OVERJACKET: GM 10 - V 5\_2022 (EN 469) - Additional

- Additional slit under zip cover for connection to trouser belt
- For combining T-FIX FW 4 with ideal fit loop system with the firefighter overtrousers version 5 (suitable for vertical and horizontal securing in action and emergencies) Innovative. Intelligent. Smart. T-FIX.

### For all versions - ordering data\*. Extensive possibilities.

- Sizes: Standard torso 85 cm (varies by 15 cm depending on body size), available single sizes from 33 to 36
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag

### Performance data:

TS:		(Thermal stability)
Xf2:	HTI24	(Contact heat transition)
Xf2:	HTI24-HTI12	(Contact heat transition)
Xr2:	RHTI24	(Radiant heat transition)
Xr2:	RHTI24-RHTI1	(Radiant heat transition)
Y2:		(Water-tightness)
Z2:		(Water vapour permeability)
		Mechanical strength
		Lightweight

\_\_\_\_\_\_



P. 40 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 41

# Overtrousers model GM 10 version 1

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: GM 10 - vers. 1\_2022 (EN 469)

- Fabric structure: GM 10 powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- Outer fabric: GM 10 with Double-Shell technology: 69% m.-aramid, 30% p.-aramid, 1% antistatic fibre
- With Eco-Shell FC finish (CF6), durable for 25 washes
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability 230 g/m²
- Functional membrane: PORE FR 3D 2-layer high-tech PTFE moisture barrier, w. 3D air storage technology 160 g/m²
- Insul./lining: ULTRA STEPP, flame-ret., super-lightweight insul. assemblage (fleece 67% m.-aramid, 33% p.-aramid; fabric 50/50% aramid/viscose FR) 185 g/m²
- Colours: dark navy, red, Arizona Lining colour: black
- HOHENSTEIN-CE: EN 469:2020 (level 2), EN 1149-5, EN 13688, complies with the requirements of FWDV and the DGUV guidelines

# Details for all 620 V1 models Design. Clear lines.

- Proven 620 model uni-size cut for ideal fit.

### **Function. Simple**

- High waistband (lumbar protection) with quick-change tabs (velcro, flame retardant) for model 1–5 braces
- Incl. standard braces type 1, elastic (optionally available: model 1–5 braces, easily exchangeable)
- Front fly with covered, optimised EASY-ZIP zip for easier donning, covered with safety flap, (integrated membrane) and velcro fastening (flame retardant)
- Integrated waist width adjustment as belt system, individually adjustable (optionally available: belt with buckle (two versions), please specify when ordering)
- Leg endings with side slits and velcro closure for easier donning of the trousers (velcro fastening is flame retardant)
- Leg cuff with heel recess

### **Pockets. Convenient functions**

- 2 large cargo pockets on sides, flared
- All pockets with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant)

### Protection, Maximum utilization

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip

P. 42

- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on knee, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT
- Moisture barrier on trouser legs. The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Leg endings with abrasion protection: all-round edge protection and heel protection at the trouser ends, made of moisture barrier material (flame retardant)
- Ankle protection with Air Pad material (Air Pad light, depending on version)
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane
   Optional (at extra charge): additional integrated leg elastics (particle protection)

### High-vis marking, HIGH-VIS

- Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective
   Standard for A 90 fabrics (max. 25 wash cycles): Signal stripe 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching or optional segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print (at extra charge)
- RFID transponder included

### aintenance, Simple and smart

- Two trouser hangers on inside, for easier drying (cord)
- Inspection zip inside for easier inspection.
- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable repair in Germany
- Expected lifetime: 7 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

### Ordering data. Extensive possibilities

- Sizes: 40/42, 44/46, 48/50, 52/54, 56/58, 60/62
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please enquire
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

Order no.: 0620-200-1\*

### **VERSIONS 2 to 5**

- Available in different versions with additional features

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: GM 10 - V 2\_2022 (EN 469) - Additional features:

- Functional cargo pockets, with integrated grips for easier opening Additional, on-top cargo pockets at sides for increased storage
- Additional, on-top cargo pockets at sides for increased storage space, with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant)
- Holder with D-ring made of POM at front right on belt loop Order no.: 0620-200-2\*

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: GM 10 - V 3\_2022 (EN 469) - Additional features:

Reach-through openings (without pockets) with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant)
 Order no.: 0620-200-3\*

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: GM 10 – V 4\_2022 (EN 469) – Add tional features:

- Slash pockets with pocket pouches, without flaps Order no.: 0620-200-4\*

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: GM 10 - V 5\_2022 (EN 469) - Additional features:

- Integrated comfort fit loop system for connecting the firefighter 0610 series overjacket version 5 (V5) (suitable for vertical and horizontal securing in action and emergencies). Innovative. Intelligent.
   Smart. T-FIX.
- Order no.: 0620-200-5\*

A. S. H.

# Overtrousers model GM 10

### For all versions - ordering data\*. Extensive possibilities.

- Sizes: 40/42, 44/46, 48/50, 52/54, 56/58, 60/62 For other sizes please enquire – see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

### Performance data:

Y2:

72:

(Thermal stability) (Contact heat transition) Xf2: HTI24 --------------HTI24-HTI12 (Contact heat transition) RHTI24 (Radiant heat transition) Xr2: RHTI24-RHTI1 (Radiant heat transition) Xr2: 

(Water-tightness)

(Water vapour permeability)

\_\_\_\_

Lightweight

Mechanical strength





Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 43

# Lightweight perfection

### FIREFIGHTER OVERJACKET: CoreFX - vers. 1 2022 (EN 469)

- Fabric structure: CoreFX powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent mois-
- Outer fabric: CoreFX w. para-aramid Core technology: 56% p.-aramid, 43% m.-aramid, 1% antistatic fibre
- With Eco-Shell FC finish (CF6), durable for 25 washes
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability - 205 g/m
- Functional membrane: PORE FR 3D 2-layer high-tech PTFE moisture barrier, w. 3D air storage technology – 160 g/m<sup>2</sup>
- Insul./lining: ULTRA STEPP, flame-ret., super-lightweight insul. assemblage (fleece 67% m.-aramid, 33% p.-aramid; fabric 50/50% aramid/ viscose FR) – 185 g/m<sup>2</sup>
- Colours: ☐ dark navy, ☐ red, ☐ Arizona Lining colour: black
  HOHENSTEIN-CE: EN 469:2020 (level 2), EN 1149-5, EN 13688,
- complies with the
- Requirements according to FWDV and the DGUV guidelines

### Details for all 610 V1 models Design, Clear lines.

- Anatomically pre-shaped shoulder
- Anatomically pre-shaped sleeves
- Anatomically pre-shaped (curved) elbow
- Jackets with an elongated back area (seamless transition)
- EASY-ZIP, panic zip type
- Integrated sleeve width adjustment with the velcro
- Armpit inserts for comfortable overhead working
- Collar can be raised and closed (particle protection)

### Pockets. Convenient functions

- Two sewn-on breast pockets, left breast pocket with bevelled flap, height-adjustable with velcro, with radio antenna holder for radio
- Two slash pockets, all outer pockets with flaps (hoop for gloves with karabiner hook in left pocket) with integrated grips for easier opening
- One inner pocket with velcro fastener

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on shoulders and elbows, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT
- Inner sleeves with knitted cuffs, flame retardant with reinforced thumb loops
- Edge protection at end of sleeve
- Moisture barrier on waistband and sleeve The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Collar can be raised and closed (particle protection)
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane

### High-vis marking, HIGH-VIS

- Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective
- Standard for CoreFX structures: segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print for higher wearing comfort and lower
- Optional: Textile signal stripes, 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching; max. 25 wash cycles
- Additional reflective stripes on the upper arm (meets EN visibility requirements)

### - Label "FEUERWEHR" optionally over one or two lines. Available options: reflective transfer printed directly on jacket; printed on separate, jacket fabric patch with velcro fastener; printed on signal

- Velcro for name tag
- RFID transponder included

### Maintenance, Simple and smart.

- Inspection zip on jackets for easier inspection.

yellow reflective material with velcro fastener)

- Three hanging loops inside (facilitates drying)
- Materials, moisture barriers and components are repairable and
- exchangeable repair in Germany - Expected lifetime: 7 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

- Sizes: Standard torso 85 cm (varies by 15 cm depending on body size), available single sizes from 33 to 36
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing)
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

Order no.: 0610-230-1\*

- Available in different versions with additional features

### FIREFIGHTER OVERJACKET: CoreFX - V 2 2022 (E)

- Mounting for angled head torch on zip cover (including optimized grip trim)
- Catch on pocket flaps
- Strap for microphone holder above the name tag velcro
- D-rings made of POM on the left and right side below the antenna
- Carabiners on both sides
- Sleeve flap with roll closure (bevelled)
- Antenna holder above pocket on both sides, mirror-inverted (pocket flaps bevelled on both sides)

Order no.: 0610-230-2\*

### FIREFIGHTER OVERJACKET: CoreFX - V 3\_2022 (EN 469)

- Additional inside pocket with zip
- Sleeve outer pockets, velcro with metal D-ring inside, sewn-on pen and knife pocket

Order no.: 0610-230-3\*

### FIREFIGHTER OVERJACKET: CoreFX - V 4\_2022 (EN 469)

- Preparation for (optional) T-FIX FW 4 chest strap consisting of belt guide with loops inside, two small flaps at the belt lead-through, pocket for belt storage at chest height.
- Neck protection: Neck padding made of the respective outer fabric

# CoreFX overjacket

# FIREFIGHTER OVERJACKET: CoreFX – V 5\_2022 (EN 469) – Additional features:

- Additional slit under zip cover for connection to trouser belt
- For combining T-FIX FW 4 with ideal fit loop system with the firefighter overtrousers version 5 (suitable for vertical and horizontal securing in action and emergencies) Innovative. Intelligent. Smart.

Order no.: 0610-230-5\*

### For all versions - ordering data\*. Extensive possibilities

- Sizes: Standard torso 85 cm (varies by 15 cm depending on body size), available single sizes from 33 to 36
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please enquire
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag

### Performance data:

RHTI24

Xf2:

Xr2:

Xr2:

Y2:

Z2:

(Thermal stability) Xf2: HTI24 (Contact heat transition)

HTI24-HTI12 (Contact heat transition)

(Radiant heat transition) RHTI24-RHTI1 (Radiant heat transition)

> (Water-tightness)

> > (Water vapour permeability)

Mechanical strength \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Lightweight \_\_\_\_\_\_



- + a 100% fully sheathed para-aramid core with (pure) Kermel meta-aramid fibre
- + Longer service life up to 10 years
- + Improved ret. value -> due to weight reduction (-10%) compared to conventional fabrics
- + Flashover tested, twice in a row without breakopen



P. 44 P. 45 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

# Overtrousers model CoreFX version 1

# IREFIGHTER OVERTROUSERS: CoreFX – Vers. 1 2022

- Fabric structure: CoreFX powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- Outer fabric: CoreFX w. para-aramid Core technology: 56% p.-aramid, 43 % m.-aramid, 1% antistatic fibre
- With Eco-Shell FC finish (CF6), durable for 25 washes
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability – 205 g/m<sup>2</sup>
- Functional membrane: PORE FR 3D. 2-layer high-tech PTFE
- moisture barrier, with 3D air storage technology 160 g/m<sup>2</sup> • Insul./lining: ULTRA STEPP, flame-ret., super-lightweight insul. assemblage (fleece 67% m.-aramid, 33% p.-aramid; fabric 50/50% aramid/
- viscose FR) 185 g/m<sup>2</sup> • Colours: dark navy, red, Arizona – Lining colour: black
- HOHENSTEIN-CE: EN 469:2020 (level 2), EN 1149-5, EN 13688, complies with the requirements of FWDV and the DGUV guidelines

### Details for all 620 V1 models n. Clear lines.

- Proven 620 model uni-size cut for ideal fit.

### Function Simple

用插手補

- High waistband (lumbar protection) with quick-change tabs (velcro, flame retardant) for model 1–5 braces
- Incl. standard model 1 braces, elastic (optionally available:
- model 1–5 braces, easily exchangeable) - Front fly with covered, optimised EASY-ZIP zip for easier donning, covered with safety flap, (integrated membrane) and velcro fastening
- (flame retardant) Integrated waist width adjustment as belt system, individually adjustable (optionally available: belt with buckle (two versions), please specify when ordering)
- Leg endings with side slits and velcro closure for easier donning of the trousers (velcro fastening is flame retardant)
- Leg cuff with heel recess

### Pockets. Convenient functions.

- 2 large cargo pockets on sides, flared
- All pockets with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant)

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on knee, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT
- Moisture barrier on trouser legs. The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Leg endings with abrasion protection: all-round edge protection and heel protection at the trouser ends, made of moisture barrier material (flame retardant)
- Ankle protection with Air Pad material (Air Pad light, depending on
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane - Optional (at extra charge): additional integrated leg elastics (particle protection)

### High-vis marking, HIGH-VIS

- Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective Standard for A 90 fabrics (max. 25 wash cycles): Signal stripe 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching or optional segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print (at extra
- RFID transponder included

- Two trouser hangers on inside, for easier drying (cord)
- Inspection zip inside for easier inspection.
- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable – repair in Germany
- Expected lifetime: 7 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

- Sizes: 40/42, 44/46, 48/50, 52/54, 56/58, 60/62
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please enquire
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

Order no.: 0620-230-1\*

### **VERSIONS 2 to 5**

- Available in different versions with additional features

### FIREFIGHTER OVERTROUSERS: CoreFX - V 2\_2022 (EN 469)

- Functional cargo pockets, with integrated grips for easier opening
- Additional, on-top cargo pockets at sides for increased storage space, with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant)
- Holder with D-ring made of POM at front right on belt loop Order no.: 0620-230-2\*

### FIREFIGHTER OVERTROUSERS: CoreFX - V 3\_2022 (EN 469)

- Reach-through openings (without pockets) with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant) Order no.: 0620-230-3\*

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: CoreFX - V 4\_2022 (EN 469)

- Slash pockets with pocket pouches, without flaps

# FIREFIGHTER OVERTROUSERS: CoreFX - V 5\_2022 (EN 469)

- Integrated comfort fit loop system for connecting the firefighter 0610 series overjacket version 5 (V5) (suitable for vertical and horizontal securing in action and emergencies).

Innovative. Intelligent. Smart. T-FIX. Order no.: 0620-230-5\*

# CoreFX overtrousers

### For all versions - ordering data\*. Extensive possibilities.

- Sizes: 40/42, 44/46, 48/50, 52/54, 56/58, 60/62
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

### Performance data:

Xr2:

Y2:

Z2:

(Thermal stability)

- (Contact heat transition) Xf2: HTI24
  - --------------
- HTI24-HTI12 (Contact heat transition) Xf2:
- RHTI24 (Radiant heat transition) Xr2:

### RHTI24-RHTI1 (Radiant heat transition)

- (Water-tightness)

- (Water vapour permeability)
- Mechanical strength

Lightweight

### CoreFX:

- + a 100% fully sheathed para-aramid core with (pure) Kermel meta-aramid fibre
- + Longer service life up to 10 years
- + Improved ret. value -> due to weight reduction (-10%) compared to conventional fabrics
- + Flashover tested, twice in a row without breakopen





P. 46 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 47

# Optional features: For all FIREFIGHTER OVERJACKETS

### EN 469: A90, A91, GM 10, CoreFX

HIGH-VISIBILITY / IDENT package\*:
- SILVERLINE-REFLEX: Silver thermo-patch design (FR)

- For 0610 series overjackets

Order no.: 0640-052

- ORANGELINE REFLEX: Orange thermo-patch design (FR)

- For 0610 series overjackets

Order no. 0640-062

- SIGNATURE LINE: shoulder pads (FR)

Signal yellow contour reflective piping on

- For 0610 series overjackets

Order no. 0640-064

- SIGNATURE LINE: shoulder pads (FR) Signal silver contour reflective piping on

- For 0610 series overjackets

Order no. 0640-075

### Segmented reflective stripes for A 90 overjackets

- As an alternative to the A 90 series, with sewn-on yellow-silver-yellow reflective stripes

Order no. 0640-059

### Sewn textile reflective stripes for A 91, GM 10 and CoreFX overjackets

- As an alternative to the segmented, patched, yellow-silver-yellow reflective stripes

Order no. 0640-073

### THERMOTEX TRANSPONDER IDENT (alternatives to the standard)

- In addition and/or as an alternative to the TESIMAX RFID transponder, available on request

Order no.: Please enquire

### **SAFETY**

### PARTICLE PROTECTION at jacket hem

- Flame-retardant material (moisture barrier) with all-round integrated elastic band in the inside of the jacket (functional particle protection

Order no. 0640-055

- Padded chest strap with safety line, Quick-Lock and carabiner (complete) as rescue harness in combination with TESIMAX firefighter overjackets according to EN 469; only for 0610 series overjackets from version 4/5:
- Adjustable
- With back pad
- High-quality quick-lock
- Self-belay loop with carabiner - Standard: length to eyelet 14 cm
- -> Optionally approx. 80 cm from eyelet to carabiner (long version)
- -> Optionally approx. 40 cm from eyelet to carabiner (short version) Approvals: EN 358, EN 354, EN 1498, EN 365
- Up to size 50: chest 110 cm





# Firefighter overjacket options

### - From size 52: chest 120 cm

- T-FIX FW 1: HONOR long version Order no.: 4000-009
- T-FIX FW 2: HONOR short version Order no.: 4000-008
- T-FIX FW 3: SKYLOTEC long version Order no.: 4000-007
- T-FIX FW 4: SKYLOTEC short version Order no.: 4000-006

- EXTRA: T-FIX FW 7: Standard carabiner (optional)

### VESTS and YOKES (IDENTIFICATION)

- Available on request:
- Yoke made of flame retardant material for 0610 series overjackets; various colours; see accessories
- High visibility vest, tested for use with 0610 series overjackets; various colours; see accessories
- Tactical vest for safe duty, various designs; see accessories

### **HOLSTER & ACCESSORIES, MINI POCKETS**

- Various models available on request for an extended, functional application of the firefighter clothing. Order no.: Please enquire

- Various models available on request for safe, functional transport of firefighter clothing.

Order no.: Please enquire

### **FUNCTIONAL UNDERWEAR / FLAME-RETARDANT HOODS**

- Various models (Devold/BarriAire) available on request Order no.: Please enquire







P. 48 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 49

# Optional features: For all FIREFIGHTER OVERTROU-SERS

### EN 469: A90, A91, GM 10, CoreFX

- HIGH-VISIBILITY / IDENT package\*:
   SILVERLINE reflective thermal patch for 0620 series FR overtrousers
- Alternatively: ORANGELINE reflective thermal patch for 0620 series FR overtrousers

Order no.: 0640-063

### Segmented reflective stripes for A 90 overtrousers

- As an alternative to the A 90 series, with sewn-on yellow-silver-yellow reflective stripes Order no. 0640-059

### Sewn textile reflective stripes for A 91, GM 10 and CoreFX overtrousers

- As an alternative to the segmented, patched, yellow-silver-yellow reflective stripes

Order no.: 0640-074

### **THERMOTEX TRANSPONDER IDENT (alternatives to the standard)**

- In addition and/or as an alternative to the TESIMAX RFID transponder, available on request; for order no., please enquire

### **PARTICLE PROTECTION on trouser legs**

- Flame retardant fabric (moisture barrier) with all-round integrated elastic band in the inside of the jacket (functional particle protection barrier)

Order no.: 0640-056

### T-FIX belay system

- EXTRA: T-FIX FW 5: Tape sling (connection between leg loop (T-FIX 5) and chest strap (T-FIX 1–4), available only for V5 overtrousers Order no.: 4000-014
- EXTRA: T-FIX FW 6: TACT-IT1 belt and comfort loops, for integrated use with V5 firefighter overtrousers Order no.: 4000-016

- EXTRA: T-FIX FW 7: Standard carabiner (optional)

Order no.: 4000-017

### **BRACES / BELTS**

Braces type I (included as standard)

- Elastic braces with back web with clip for adjustment

Order no.: 0640-023

- Partially elasticated braces with back web and quick lock buckles for length adjustment.

Order no.: 0640-024

- Webbing braces, with eyelets at ends for better grip, adjustable with slider, partly elastic in the back, padding in shoulder area (similar to

Order no.: 0640-025



Type I braces





# Firefighter overtrousers options

**Type IV braces:**- Super fit version with super stretch materials and ergonomic design

### Model V braces:

- Visually identical to model III, available with 3D padding in the shoulder area:

### Standard belt, textile (included as standard)

- Simple, black textile belt with plastic click fastener for waist size adjustment

### FR belt, flame retardant

- Flame retardant belt material with metal click fastener for waist size adjustment

### HOLSTER & ACCESSORIES, MINI POCKETS

- Various models available on request for an extended, functional application of the firefighter

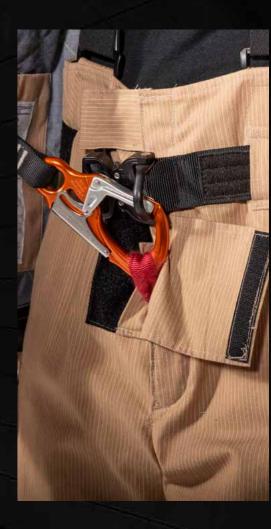
Order no.: Please enquire

- Various models available on request for safe, functional transport of firefighter clothing. Order no.: Please enquire

### FUNCTIONAL UNDERWEAR / FLAME-RETARDANT HOODS

- Various models (Devold/BarriAire) available on request

Order no.: Please enquire



Type III braces





Type IV braces





P. 50 P. 51 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

# Firefighter overjacket: Size charts\*

# Firefighter overtrousers: Size charts\*

* For	FN 469	series	clothin
1 01	LIN TO.	7 301103	Clothini

<sup>\*</sup> Plus PREMIUM overjackets and overtrousers according to EN 11612 (made of stretch, shell long and C7 fabrics)

								(Na. 1111		
6	L46	K48	48	L48	K50	50	L50			Size designat
					1 400				7	1-14
-								- 4		
(	)	2 7 7	, ,		• } =	9 0 1	, ,			
5 pg'	<b>3 3 3</b>	\$ 8 8		A 2 4	A 25 P	, d ,		Ę <sup>j</sup>		
<b>1 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3</b>	{	F	7 7 5	م کم کم		5	\$ }	<i>s</i> //		
\ \frac{\chi}{2} \	<i>{ } }</i>	7 2			5 5 5 5 S	ر کړ کې		}	1	
				<b>5</b> 5	A John Market			<i>f</i>		
5 5 5 1			}					, }		
کی کم اکم کم			£ } }	و کم کم				۶		
ر ا ا	مُحْمِ لَمُ مُحْمِ				A A A			, ,		
\$ \$ 5 5			7 7	ع نجي آئي	ا الحم الحم الحم الم	کے کم اُر اگم کے کے	المح كم	3		
		\$ \$ \$ \$ \$	7 7				کم کم کم مم	j		
كم كم		\$ \$ \$				\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		}		
الم مح		£ 2					کم کم کم	,		
کر کر کر کر	م کم کم					£ }		ş <sup>k</sup>		
ξ,	۶ کی ج	5 8' 8	. له کم	کم کے لو	الم کو کم	، کی کے	5 S	والمح		

						4		A THIS IS NOT THE REAL PROPERTY.	_			- NA II		· · ·	-
Size designation	K42	42	L42	K44	44	L44	K46	46	L46	K48	48	L48	K50	50	L50
Half bust size (a)	57	57	57	59	59	59	61	61	61	63	63	63	65	65	65
Half hem width (b)	57	57	57	59	59	59	61	61	61	63	63	63	65	65	65
Back width (c)	50	50	50	53	53	53	54	54	54	55	55	55	56	56	56
Jacket length (d)	80	80	80	80	85	90	80	85	90	80	85	90	80	85	90
Sleeve length (e)	61	64	67	61	64	67	61	64	67	61	64	67	61	64	67
Half upper sleeve width (f)	26.5	26.5	26.5	27	27	27	27.5	27.5	27.5	28	28	28	28.5	28.5	28.5
Half sleeve hem width (g)	16	16	16	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	17	17	17	17	17	17

Size designation	K52	52	L52	K54	54	L54	K56	56	L56	K58	58	L58
Half bust size (a)	67	67	67	69	69	69	71	71	71	73	73	73
Half hem width (b)	67	67	67	69	69	69	71	71	71	73	73	73
Back width (c)	57	57	57	58	58	58	59	59	59	60	60	60
Jacket length (d)	80	80	80	80	85	90	80	85	90	80	85	90
Sleeve length (e)	61	64	67	61	64	67	61	64	67	61	64	67
Half upper sleeve width (f)	29	29	29	29.5	29.5	29.5	30	30	30	30.5	30.5	30.5
Half sleeve hem width (g)	17.5	17.5	17.5	17.5	17.5	17.5	18	18	18	18	18	18

Size designation	K60	60	L60	K62	62	L62	K64	64	L64	K66	66	L66
Half bust size (a)	75	75	75	77	77	77	79	79	79	81	81	81
Half hem width (b)	75	75	75	77	77	77	79	79	79	81	81	81
Back width (c)	61	61	61	62	62	62	63	63	63	64	64	64
Jacket length (d)	80	80	80	80	85	90	80	85	90	80	85	90
Sleeve length (e)	61	64	67	61	64	67	61	64	67	61	64	67
Half upper sleeve width (f)	31	31	31	31.5	31.5	31.5	32	32	32	32.5	32.5	32.5
Half sleeve hem width (g)	18.5	18.5	18.5	18.5	18.5	18.5	19	19	19	19	19	19

			-						/ /			-
Size designation	XS (40-42)K	XS (40-42)	XS (40-42) L	S (44-46) K	S (44-46)	S (44-46) L	M (48-50) K	M (48-50)	M (48-50) L	L (52-54) K	L (52-54)	L (52–54)L
Half waist size (a)	40	40	40	45	45	45	50	50	50	55	55	55
Half hip size (b)	47	47	47	52	52	52	57	57	57	62	62	62
Half thigh width (c)	26.5	26.5	26.5	30	30	30	33.5	33.5	33.5	37	37	37
Half ankle width (d)	23	23	23	24	24	24	25	25	25	26	26	26
Length (e)	105	110	115	105	110	115	107	112	117	109	114	119
Inside leg (f)	70	75	80	70	75	80	71	76	81	72	77	82

Size designation	XL (56–58)K	XL (56–58)	XL (56–58) L	XXL (60-62) K	XXL (60-62)	XXL (60-62) L
Half waist size (a)	60	60	60	65	65	65
Half hip size (b)	67	67	67	72	72	72
Half thigh width (c)	40.5	40.5	40.5	44	44	44
Half ankle width (d)	27	27	27	28	28	28
Length (e)	111	116	121	113	118	123
Inside leg (f)	73	78	83	74	79	84

### SPECIAL GUIDELINES:

- Overjackets in size 42, only versions 1 and 2 are available.
- For special sizes (e.g. KK or LL) that are not listed, please enquire at TESIMAX.

As TESIMAX does not keep records of any special sizes, please provide the size details with every subsequent order. We do not produce made-to-measure garments and cannot, therefore, provide custom non-standard sizes, e.g. waistband width, trouser leg width or jacket torso circumference.

- The overtrousers are also available with various brace versions and a belt to regulate the fit.

### PLEASE NOTE:

Overjackets are available in sizes from 38 to 66, and in short (K) and long (L) versions in addition to the standard length:

K (short): sleeve 3 cm shorter and torso 5 cm shorter than standard

L (long): sleeve 3 cm longer and torso 5 cm longer than standard size

Overtrousers are available in sizes 40/42 to 60/62 in short (K), standard an long (L) lengths.

K (short): trouser legs 5 cm shorter than standard size



# PREMIUM technical assistance & rescue clothing

### **PREMIUM series**

- Durable clothing with a rugged premium outer fabric
- Excellent performance-to-weight ratio
- COOL PERFORMANCE Keeps you dry, warm and cool thanks to high moisture wicking with fast re-drying

### **OVERVIEW**

### PREMIUM STRETCH, available in 2 versions:

### - With integrated 2-way stretch

- EN 11612: With/without PORE membrane and C.P. Liner system
- Reusable clothing, e.g. protective clothing for technical rescue operations
- Durability: 50 wash cycles tested & verified (RKI- & VAH-compliant)

- EN 11612: Advanced breathable pyroshell FR system, consisting of jacket and trousers, with COOL PERFORMANCE liner Reusable clothing, e.g. for industrial fire brigades, flame retardant (FR)
- Durability: 50 wash cycles tested & verified (RKI- & VAH-compliant)

### PREMIUM CODE C7:

- EN 11612: Advanced system with aramid and FR, (jacket and trousers), with C.P. liner
- proven in military use, exceptionally light weight and robust, with protection against mosquito bites- "tough & rough"
- Reusable protective clothing, e.g. for wildland firefighting (certified according to EN ISO 15384:2020-10)
- Durability: 50 wash cycles tested & verified (RKI- & VAH-compliant)

Quality & QM: ISO 9001 - Module C (EU 2016/425)















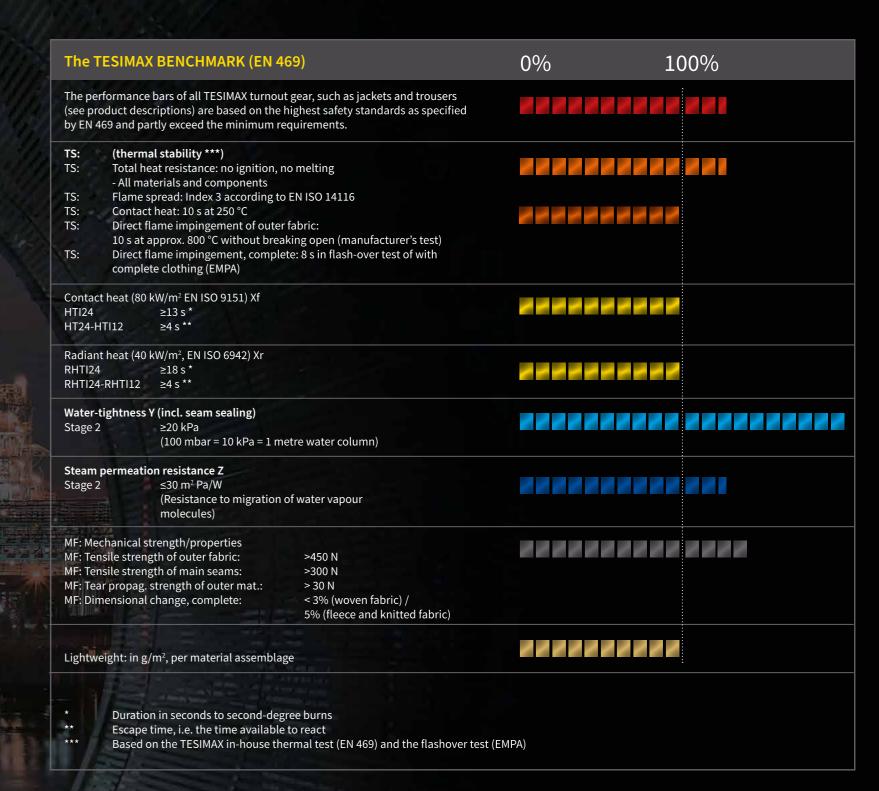


The information contained in this publication has been prepared as a possible aid for the use of TESIMAX PPE clothing and is correct to the best of our knowledge and belief. We do not accept any liability regarding the completeness of this information, including any printing errors. TESIMAX makes no guarantees with regard to the information contained herein and accepts no obligation or liability whatsoever in connection with this



# PREMIUM SERIES - Performance tested according to EN 11612 (in conjunction with EN 469 Level 1)/ EN 15384 (C7)

# PREMIUM SERIES - Performance tested



P. 58 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 59

# PREMIUM STRETCH DVERJACKET

### PREMIUM SHELL OVERJACKET 2022 (EN 11612)

- Fabric structure: Premium Stretch w. membrane powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- Outer fabric: P-STRETCH: 50% m.-aramid, 48% Lenzing FR, 2% elastane
- With FC finish (CF6), environment-friendly
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability 260 g/m²
- Lining-membrane laminate: CP lining, flame retardant 2-layer laminate, fabric 50% aramid, 50% Lenzing FR with PORE-PU membrane, super-elastic & ultra-breathable 170 g/m²
- Colour dark-navy, lining colour: grey
- HOHENSTEIN CE: EN ISO 11612 (Code A1+A2 B1 C1 F1)
- EN 13688, complies with the requirements of FWDV and the DGUV guidelines

### Version

亚属于 補

- Design. Clear lines.
- Anatomically pre-shaped shoulder
- Anatomically pre-shaped sleeves
- Anatomically pre-shaped (curved) elbow
- Jackets with an elongated back area (seamless transition)
- EASY-ZIP, panic zip type
- Integrated sleeve width adjustment with the velcro
- Armpit inserts for comfortable overhead working
- Collar can be raised and closed (particle protection)

### **Pockets. Convenient functions**

- Two sewn-on breast pockets, left breast pocket with bevelled flap, height-adjustable with velcro, with radio antenna holder for radio device above
- Two slash pockets, all outer pockets with flaps (hoop for gloves with karabiner hook in left pocket) with integrated grips for easier opening
- One inner pocket with velcro fastener

### Protection. Maximum utilization.

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on shoulders and elbows, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT
- Inner sleeves with knitted cuffs, flame retardant with reinforced thumb loops
- Edge protection at end of sleeve
- Moisture barrier on waistband and sleeve The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Collar can be raised and closed (particle protection)
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane

### High-vis marking. HIGH-VIS

- Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective
- Standard for A 90 fabrics (max. 25 wash cycles): Signal stripe 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching or optional segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print (at extra charge)
- Additional reflective stripes on the upper arm (meets EN visibility requirements)
- Label "FEUERWEHR" optionally over one or two lines. Available options: reflective transfer printed directly on jacket; printed on separate, jacket fabric patch with velcro fastener; printed on signal yellow reflective material with velcro fastener)
- Velcro for name tag
- RFID transponder included

### Function

- Mounting for angled head torch on zip cover (including optimized grip trim)
- Catch on pocket flaps
- Strap for microphone holder above the name tag velcro
- D-rings made of POM on the left and right side below the antenna holders
- Carabiners on both sides
- Sleeve flap with roll closure (bevelled)
- Antenna holder above pocket on both sides, mirror-inverted (pocket flaps bevelled on both sides)

### Maintenance. Simple and smart.

- Inspection zip on jackets for easier inspection.
- Three hanging loops inside (facilitates drying)
- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable repair in Germany
- Expected lifetime: 10 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

### Ordering data. Extensive possibilities.

- Sizes: Standard torso 85 cm (varies by 15 cm depending on body size), available single sizes from 33 to 36
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please enquire
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

Order no.: 4000-149\*

### ORDERING OPTION

PREMIUM STRETCH without membrane; otherwise identical design:
Order no.: 4000-151\*

### Performance data: TS: (Thermal stability) HTI24 (Contact heat transition) Xf2· HTI24-HTI12 (Contact heat transition) RHTI24 (Radiant heat transition) Xr2: RHTI24-RHTI1 (Radiant heat transition) Xr2: (Water-tightness) Y2: Z2: (Water vapour permeability) \_\_\_\_\_

Mechanical strength

Lightweight

PREMIUM STRETCH OVERJACKET

P. 60 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 61

# PREMIUM STRETCH OVERTROUSERS

### PREMIUM SHELL OVERTROUSERS (EN 11612)

- Fabric structure: Premium Stretch w. membrane powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- Outer fabric: P-STRETCH: 50% m.-aramid, 48% Lenzing FR, 2% elastane
- With FC finish (CF6), environment-friendly
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability 260 g/m $^2$
- Lining-membrane laminate: CP lining, flame retardant 2-layer laminate, fabric 50 % aramid, 50 % Lenzing FR with PORE-PU membrane, super-elastic & ultra-breathable 170 g/m²
- Colour dark-navy, lining colour: grey
- HOHENSTEIN CE: EN ISO 11612 (Code A1+A2 B1 C1 F1)
- EN 13688, complies with the requirements of FWDV and the DGUV guidelines

### Versior

### Function. Simple

- High waistband (lumbar protection) with quick-change tabs (velcro, flame retardant) for model 1–5 braces
- Incl. standard braces type 1, elastic (optionally available: model 1–5 braces, easily exchangeable)
- Front fly with covered, optimised EASY-ZIP zip for easier donning, covered with safety flap, (integrated membrane) and velcro fastening (flame retardant)
- Integrated waist width adjustment as belt system, individually adjustable (optionally available: belt with buckle (two versions), please specify when ordering)
- Leg endings with side slits and velcro closure for easier donning of the trousers (velcro fastening is flame retardant)
- Leg cuff with heel recess

### Function. Practica

- Functional cargo pockets, with integrated grips for easier opening
- Additional, on-top cargo pockets at sides for increased storage space, with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant)
- Holder with D-ring made of POM at front right on belt loop

### Pockets. Convenient functions.

- 2 large cargo pockets on sides, flared
- All pockets with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant)

### Protection, Maximum utilization

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on knee, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT
- Moisture barrier on trouser legs. The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Leg endings with abrasion protection: all-round edge protection and heel protection at the trouser ends, made of moisture barrier material (flame retardant)
- Ankle protection with Air Pad material (Air Pad light, depending on version)
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane
- Optional (at extra charge): additional integrated leg elastics (particle protection)

### \_\_\_

- High-vis marking. HIGH-VIS
   Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective
- Standard for A 90 fabrics (max. 25 wash cycles): Signal stripe 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching or optional segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print (at extra charge)
- RFID transponder included

### Maintenance. Simple and smart.

- Two trouser hangers on inside, for easier drying (cord)
- Inspection zip inside for easier inspection.
- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable repair in Germany
- Expected lifetime: 10 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

### Ordering data. Extensive possibilities

- Sizes: 40/42, 44/46, 48/50, 52/54, 56/58, 60/62
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please enquire
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

### Order no.: 4000-149\*

### ORDERING OPTION

PREMIUM STRETCH without membrane; otherwise identical design: Order no.: 4000-158\*

# PREMIUM STRETCH OVERTROUSERS

### Performance data: TS: (Thermal stability) (Contact heat transition) Xf2: HTI24 HTI24-HTI12 (Contact heat transition) Xf2: RHTI24 (Radiant heat transition) Xr2: (Radiant heat transition) Xr2: RHTI24-RHTI1 (Water-tightness) Y2: (Water vapour permeability) Z2: \_\_\_\_\_\_ Mechanical strength

Lightweight





P. 62 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 63

# PREMIUM STRETCH WAISTBAND TROUSERS

### PREMIUM STRETCH WAISTBAND TROUSERS (EN 11612)

- Fabric structure: Premium Stretch w. membrane powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- Outer fabric: P-STRETCH: 50% m.-aramid, 48% Lenzing FR, 2% elastane
- With FC finish (CF6), environment-friendly
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability  $260~g/m^2$
- Lining-membrane laminate: CP lining, flame retardant 2-layer laminate, fabric 50% aramid, 50% Lenzing FR with PORE-PU membrane, super-elastic & ultra-breathable 170 g/m²
- Colour dark-navy, lining colour: grey
- HOHENSTEIN CE: EN ISO 11612 (Code A1+A2 B1 C1 F1)
  EN 13688, complies with the requirements of FWDV and the DGUV

# guidelines

### Design. Clear lines.

- Sporty, ergonomic PREMIUM cut (UNI-SIZE CUT)
- Simple, straight leg hem
- With elastic waistband for a comfortable fit
- Waistband with belt loops

### **Function. Simple**

- Firefighter zip with snap fastener for added safety, cover flap
- Integrated waist width adjustment as belt system, individually adjustable (optionally available: belt with buckle (two versions), please specify when ordering)

### Pockets, Convenient functions

- Two back pockets, drawn up for better seat, with flap (velcro closure, flame retardant)
- Two slash pockets, open
- 1 bellows pockets with flap, left side
- 1 bellows pockets with flap,
- Two mini pockets, e.g. for knives and accessories

### Protection. Maximum utilization.

- Safety aramid seam finish
- Stainless steel zip with Easy Zip function
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on knee, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT

### High-vis marking, HIGH-VIS

- Combination fluorescent strips (horizontal and vertical) on the trouser legs (50 mm wide)
- Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective
- Segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print for more comfortable wearing and lower weight
- RFID transponde<u>r included</u>

### Maintenance. Simple and smart.

- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable repair in Germany
- Expected lifetime: 10 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

### dering data. Extensive possibilities - Sizes: 40 to 62 (see size chart; short and long versions available - for special sizes please enquire) - Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please - Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual Order no.: 4000-151\* PREMIUM STRETCH without membrane; otherwise identical design: Order no.: 4000-157\* TS: (Thermal stability) HTI24 (Contact heat transition) (Contact heat transition) Xf2: HTI24-HTI12 Xr2: RHTI24 (Radiant heat transition) (Radiant heat transition) Xr2: RHTI24-RHTI1 Y2: (Water-tightness)

\_\_\_\_\_\_

(Water vapour permeability)

Mechanical strength

Lightweight



P. 64 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 65

# PREMIUM SHELL OVERJACKET

### PREMIUM SHELL OVERJACKET 2022 (EN 11612)

- Fabric structure: Premium SHELL powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE. Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- Outer fabric: P-SHELL: fabric 57% polyamide, 21% aramid, 18% PU, 3% elastane, 1% antistatic fibre
- With FC finish (CF6), environment-friendly
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability – 265 g/m<sup>2</sup>
- Lining-membrane laminate: CP lining, flame retardant lining. Fabric 50% aramid, 50% Lenzing FR - 120 g/m<sup>2</sup>
- Colour dark-navy, lining colour: grey
- HOHENSTEIN CE: EN ISO 11612 (Code A1+A2 B1 C1 F1)
- EN 13688, complies with the requirements of FWDV and the DGUV guidelines

### Design. Clear lines.

- Anatomically pre-shaped shoulder
- Anatomically pre-shaped sleeves
- Anatomically pre-shaped (curved) elbow
- · Jackets with an elongated back area (seamless transition)
- EASY-ZIP, panic zip type
- Integrated sleeve width adjustment with the velcro
- Armpit inserts for comfortable overhead working
- Collar can be raised and closed (particle protection)

- Two sewn-on breast pockets, left breast pocket with bevelled flap, height-adjustable with velcro, with radio antenna holder for radio device above
- Two slash pockets, all outer pockets with flaps (hoop for gloves with karabiner hook in left pocket)
- With integrated grips for easier opening
- One inner pocket with velcro fastener

### Protection. Maximum utilization

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on shoulders and elbows, flame retardant, non-water absorbent, elastic: also available as AIR-PAD LIGHT
- Inner sleeves with knitted cuffs, flame retardant with reinforced thumb
- Edge protection at end of sleeve
- Moisture barrier on waistband and sleeve The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Collar can be raised and closed (particle protection)
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane

- High-vis marking. HIGH-VIS
   Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective
- Standard for A 90 fabrics (max. 25 wash cycles): Signal stripe 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching or optional segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print (at extra charge)
- Additional reflective stripes on the upper arm (meets EN visibility requirements)
- Label "FEUERWEHR" optionally over one or two lines. Available options: reflective transfer printed directly on jacket; printed on separate, jacket fabric patch with velcro fastener; printed on signal yellow reflective material with velcro fastener)
- Velcro for name tag
- RFID transponder included

# PREMIUM SHELL OVERJACKET

HTI24

Xf2·

Xr2:

Y2:

**Z2**:

- Mounting for angled head torch on zip cover (including optimized grip trim)

- Catch on pocket flaps
- Strap for microphone holder above the name tag velcro
- D-rings made of POM on the left and right side below the antenna holders
- Carabiners on both sides
- Sleeve flap with roll closure (bevelled)
- Antenna holder above pocket on both sides, mirror-inverted (pocket flaps bevelled on both sides)

- Inspection zip on jackets for easier inspection.
- Three hanging loops inside (facilitates drying)
- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable - repair in Germany
- Expected lifetime: 10 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

- Sizes: Standard torso 85 cm (varies by 15 cm depending on body size), available single sizes from 33 to 36
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

### Order no.: 4000-161\*

# Performance data:

(Thermal stability)

(Contact heat transition)

HTI24-HTI12 (Contact heat transition)

### RHTI24 (Radiant heat transition)

\_\_\_\_\_ RHTI24-RHTI1 (Radiant heat transition)

### 

(Water-tightness)

### 

(Water vapour permeability)

### \_\_\_\_\_

Mechanical strength

### Lightweight



P. 66 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 67

# PREMIUM SHELL OVERTROUSERS

### PREMIUM SHELL OVERTROUSERS 2022 (EN 11612)

- Fabric structure: Premium SHELL powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- Outer fabric: P-SHELL: fabric 57% polyamide, 21% aramid, 18 % PU, 3% elastane, 1% antistatic fibre
- With FC finish (CF6), environment-friendly
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability – 265 g/m<sup>2</sup>
- Lining-membrane laminate: flame retardant CP lining. Fabric 50% aramid, 50% Lenzing FR – 120 g/m<sup>2</sup>
- Colour dark-navy, lining colour: grey
- HOHENSTEIN CE: EN ISO 11612 (Code A1+A2 B1 C1 F1) EN 13688, complies with the requirements of FWDV and the DGUV

guidelines

- Proven 620 model uni-size cut for ideal fit.

- High waistband (lumbar protection) with quick-change tabs (velcro, flame retardant) for model 1–5 braces
- Incl. standard model 1 braces, elastic (optionally available: model 1-5 braces, easily exchangeable)
- Front fly with covered, optimised EASY-ZIP zip for easier donning, covered with safety flap, (integrated membrane) and velcro fastening (flame retardant)
- Integrated waist width adjustment as belt system, individually adjustable (optionally available: belt with buckle (two versions), please specify when ordering)
- Leg endings with side slits and velcro closure for easier donning of the trousers (velcro fastening is flame retardant)
- Leg cuff with heel recess

- Functional cargo pockets, with integrated grips for easier opening
- Additional, on-top cargo pockets at sides for increased storage space, with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame
- Holder with D-ring made of POM at front right on belt loop

### Pockets. Convenient functions

- 2 large cargo pockets on sides, flared
- All pockets with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant)

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on knee, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT
- Moisture barrier on trouser legs. The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Leg endings with abrasion protection: all-round edge protection and heel protection at the trouser ends, made of moisture barrier material
- Ankle protection with Air Pad material (Air Pad light, depending on version)
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane - Optional (at extra cost): additional integrated leg elastics (particle protection)

- High-vis marking. HIGH-VIS
   Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective
- Standard for A 90 fabrics (max. 25 wash cycles): Signal stripe 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching or optional segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print (at extra charge)
- RFID transponder included

- Two trouser hangers on inside, for easier drying (cord)
- Inspection zip inside for easier inspection.
- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable – repair in Germany
- Expected lifetime: 10 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

### Ordering data. Extensive possibilities

- Sizes: 40/42, 44/46, 48/50, 52/54, 56/58, 60/62
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request

(Thermal stability)

- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please enquire
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

### Order no.: 4000-161\*

### Performance data:

Xf2:	HTI24	(Contact heat transition)
Xf2:	HTI24-HTI12	(Contact heat transition)
Xr2:	RHTI24	(Radiant heat transition)
Xr2:	RHTI24-RHTI1	(Radiant heat transition)
Y2:		(Water-tightness)
Z2:		(Water vapour permeability)
		Mechanical strength
		Lightweight

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



P. 68 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

# PREMIUM SHELL WAISTBAND TROUSERS

### PREMIUM SHELL WAISTBAND TROUSERS 2022 (EN 11612)

- Fabric structure: Premium SHELL powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- Outer fabric: P-SHELL: fabric 57% polyamide, 21% aramid, 18% PU, 3% elastane, 1% antistatic fibre
- With FC finish (CF6), environment-friendly
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability 265 g/m²
- Lining-membrane laminate: CP lining, flame retardant lining. Fabric 50 % aramid, 50 % Lenzing FR 120 g/m<sup>2</sup>
- Colour dark-navy, lining colour: grey
- HOHENSTEIN CE: EN ISO 11612 (Code A1+A2 B1 C1 F1)
- EN 13688, complies with the requirements of FWDV and the DGUV guidelines

### Version

### Design. Clear lines

- Sporty, ergonomic PREMIUM cut (UNI-SIZE CUT)
- Simple, straight leg hem
- With elastic waistband for a comfortable fit
- Waistband with belt loops

### **Function. Simple**

- Firefighter zip with snap fastener for added safety, cover flap
- Integrated waist width adjustment as belt system, individually adjustable (optionally available: belt with buckle (two versions), please specify when ordering)

### Pockets. Convenient function

- Two back pockets, drawn up for better seat, with flap (velcro closure, flame retardant)
- Two slash pockets, open
- 1 bellows pockets with flap, left side
- 1 bellows pockets with flap,
- Two mini pockets, e.g. for knives and accessories

### Protection. Maximum utilization.

- Safety aramid seam finish
- Stainless steel zip with Easy Zip function
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on knee, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT

### High-vis marking, HIGH-VIS

- Combination fluorescent strips (horizontal and vertical) on the trouser legs (50 mm wide)
- Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective
- Segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print for more comfortable wearing and lower weight
- RFID transponder included

### Maintenance. Simple and smart.

- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable repair in Germany
- Expected lifetime: 10 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

### 18

# PREMIUM SHELL WAISTBAND TROUSERS





P. 70 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 71

# PREMIUM C7 OVERJACKET

#### PREMIUM C7 OVERJACKET 2022 (EN 11612)

- Fabric structure: Premium C7 powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- Outer fabric: P-C7: fabric 52% aramid, 38% Lenzing FR, 9% polyamide, 1% antistatic fibre
- With FC finish (CF6), environment-friendly
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability – 180 g/m<sup>2</sup>
- Lining-membrane laminate: CP lining, flame retardant lining. Fabric 50 % aramid, 50 % Lenzing FR - 120 g/m<sup>2</sup>
- Colour sand, lining colour: grey
  HOHENSTEIN CE: EN ISO 11612 (Code A1+A2 B1 C1 F1) EN 13688, complies with the requirements of FWDV, the DGUV guidelines and EN ISO 15384 (forest firefighting)

#### Design. Clear lines.

- Anatomically pre-shaped shoulder
- Anatomically pre-shaped shoulder
- Anatomically pre-shaped sleeves
- Anatomically pre-shaped (curved) elbow
- Jackets with an elongated back area (seamless transition)
- EASY-ZIP, panic zip type
- Integrated sleeve width adjustment with the velcro
- Armpit inserts for comfortable overhead working
- Collar can be raised and closed (particle protection)

- Two sewn-on breast pockets, left breast pocket with bevelled flap, height-adjustable with velcro, with radio antenna holder for radio device above
- Two slash pockets, all outer pockets with flaps (hoop for gloves with karabiner hook in left pocket) with integrated grips for easier opening
- One inner pocket with velcro fastener

#### Protection. Maximum utilization

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on shoulders and elbows, flame retardant, non-water absorbent, elastic: also available as AIR-PAD LIGHT
- Inner sleeves with knitted cuffs, flame retardant with reinforced thumb
- Edge protection at end of sleeve
- Moisture barrier on waistband and sleeve The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Collar can be raised and closed (particle protection)
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane

- High-vis marking. HIGH-VIS
   Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective
- Standard for A 90 fabrics (max. 25 wash cycles): Signal stripe 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching or optional segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print (at extra charge)
- Additional reflective stripes on the upper arm (meets EN visibility requirements)
- Label "FEUERWEHR"/"FIRE" optionally over one or two lines. Available options: reflective transfer printed directly on jacket; printed on separate, jacket fabric patch with velcro fastener
- or: printed on signal yellow reflective material attachable with velcro Velcro for name tag
- RFID transponder included

- Mounting for angled head torch on zip cover (including optimized grip trim)
- Catch on pocket flaps
- Strap for microphone holder above the name tag velcro
- D-rings made of POM on the left and right side below the antenna holders
- Carabiners on both sides
- Sleeve flap with roll closure (bevelled)
- Antenna holder above pocket on both sides, mirror-inverted (pocket flaps bevelled on both sides)

- Inspection zip on jackets for easier inspection.
- Three hanging loops inside (facilitates drying)
- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable - repair in Germany
- Expected lifetime: 10 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

- Sizes: Standard torso 85 cm (varies by 15 cm depending on body size), available single sizes from 33 to 36
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

Order no.: 4000-165\*



### Performance data: (Thermal stability) HTI24 (Contact heat transition) Xf2·

Xr2:

HTI24-HTI12

Y2:

**Z2**:

RHTI24

RHTI24-RHTI1 Xr2:

Lightweight



P. 72 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 73

# PREMIUM C7 OVERTROUSERS

#### PREMIUM SHELL OVERTROUSERS 2022 (EN 11612)

- Fabric structure: Premium C7 powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- Outer fabric: P-C7: fabric 52% aramid, 38% Lenzing FR, 9% polyamide, 1% antistatic fibre
- With FC finish (CF6), environment-friendly
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability – 180 g/m<sup>2</sup>
- Lining-membrane laminate: CP lining, flame retardant lining. Fabric 50 % aramid, 50 % Lenzing FR – 120 g/m<sup>2</sup>
- Colour **■** sand, lining colour: grey
- HOHENSTEIN CE: EN ISO 11612 (Code A1+A2 B1 C1 F1) EN 13688, complies with the requirements of FWDV, the DGUV guidelines and EN ISO 15384 (forest firefighting)

- Proven 620 model uni-size cut for ideal fit.

- High waistband (lumbar protection) with quick-change tabs (velcro, flame retardant) for model 1–5 braces
- Incl. standard model 1 braces, elastic (optionally available: model 1-5 braces, easily exchangeable)
- Front fly with covered, optimised EASY-ZIP zip for easier donning, covered with safety flap, (integrated membrane) and velcro fastening (flame retardant)
- Integrated waist width adjustment as belt system, individually adjustable (optionally available: belt with buckle (two versions), please specify when ordering)
- Leg endings with side slits and velcro closure for easier donning of the trousers (velcro fastening is flame retardant)
- Leg cuff with heel recess

- Functional cargo pockets, with integrated grips for easier opening
- Additional, on-top cargo pockets at sides for increased storage space, with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame
- Holder with D-ring made of POM at front right on belt loop

#### Pockets. Convenient functions

- 2 large cargo pockets on sides, flared
- All pockets with safety flaps (integrated membrane) and velcro closure (flame retardant)

- Safety aramid seam finish and thermo-taped membrane
- Stainless steel zip
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on knee, flame retardant, non-water absorbent, elastic; also available as AIR-PAD LIGHT
- Moisture barrier on trouser legs. The moisture barrier is permanently waterproof, breathable and wash-resistant.
- Leg endings with abrasion protection: all-round edge protection and heel protection at the trouser ends, made of moisture barrier material
- Ankle protection with Air Pad material (Air Pad light, depending on version)
- Pocket flaps and zip cover protected with functional membrane
- Optional (at extra cost): additional integrated leg elastics (particle protection)

- High-vis marking. HIGH-VIS
   Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective
- Standard for A 90 fabrics (max. 25 wash cycles): Signal stripe 50 mm wide and sewn on with 4 rows of stitching or optional segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print (at extra charge)
- RFID transponder included

- Two trouser hangers on inside, for easier drying (cord)
- Inspection zip inside for easier inspection.
- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable – repair in Germany
- Expected lifetime: 10 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

#### Ordering data. Extensive possibilities

- Sizes: 40/42, 44/46, 48/50, 52/54, 56/58, 60/62
- For other sizes please enquire see size chart, also available in short (K) and long (L); special sizes on request
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please enquire
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

Order no.: 4000-168\*

#### Performance data:

Xr2:

Y2:

Z2:

TS:		(Thermal stability)
Xf2:	HTI24	(Contact heat transition)
1		Tobiology And Company of the Company
Xf2:	HTI24-HTI12	(Contact heat transition)
Xr2:	RHTI24	(Radiant heat transition)

## 

(Radiant heat transition)

(Water-tightness) -----------------

RHTI24-RHTI1

## (Water vapour permeability)

Mechanical strength

#### Lightweight

\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_



P. 74 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

# PREMIUM C7 WAISTBAND TROUSERS

### PREMIUM C7 WAISTBAND TROUSERS 2022 (EN 11612)

- Fabric structure: Premium C7 powered by Kermel
- COOL PERFORMANCE: Flame retardant. Breathable. Intelligent moisture management.
- Outer fabric: P-C7: fabric 52% aramid, 38% Lenzing FR, 9% polyamide, 1% antistatic fibre
- With FC finish (CF6), environment-friendly
- Environmentally friendly, can be re-impregnated at any time without loss of breathability – 180 g/m<sup>2</sup>
- Lining-membrane laminate: flame retardant CP lining Fabric 50 % aramid, 50 % Lenzing FR – 120 g/m<sup>2</sup>
- Colour sand Lining colour: grey
- HOHENSTEIN CE: EN ISO 11612 (Code A1+A2 B1 C1 F1)
- EN 13688, complies with the requirements of FWDV, the DGUV guidelines and EN ISO 15384 (forest firefighting)

- Sporty, ergonomic PREMIUM cut (UNI-SIZE CUT)
- Simple, straight leg hem
- With elastic waistband for a comfortable fit
- Waistband with belt loops

#### **Function. Simple**

- Firefighter zip with snap fastener for added safety, cover flap
- Integrated waist width adjustment as belt system, individually adjustable (optionally available: belt with buckle (two versions), please specify when ordering)

- Two back pockets, drawn up for better seat, with flap (velcro closure, flame retardant)
- Two slash pockets, open
- 1 bellows pockets with flap, left side
- 1 bellows pockets with flap.
- Two mini pockets, e.g. for knives and accessories

### Protection. Maximum utilization.

- Safety aramid seam finish
- Stainless steel zip with Easy Zip function
- Abrasion protection with soft cushioning pads (AIR-PADS, permanently breathable) on knee, flame retardant, non-water absorbent, elastic: also available as AIR-PAD LIGHT

#### High-vis marking. HIGH-VIS

- Combination fluorescent strips (horizontal and vertical) on the trouser legs (50 mm wide)
- Yellow/silver/yellow, fluorescent/reflective
- Segmented reflective stripes (up to 50 washes) as transfer print for more comfortable wearing and lower weight
- RFID transponder included

### Maintenance. Simple and smart.

- Materials, moisture barriers and components are repairable and exchangeable – repair in Germany
- Expected lifetime: 10 years
- Participation in the TESIMAX SERVICE POOL according to VAH/RKI washing specifications (see separate information)

# PREMIUM C7 WAISTBAND TROUSERS

- Ordering data. Extensive possibilities.
   Sizes: 40 to 62 (see size chart; short and long versions available for special sizes please enquire)
- Accessories (bags & particle protective FR functional clothing) please
- Packaging: transparent, recyclable plastic bag & QR code manual

#### Order no.: 4000-167\*

#### Performance data:

Y2:

Z2:

(Thermal stability)

(Contact heat transition) Xf2: HTI24

HTI24-HTI12 (Contact heat transition)

> RHTI24 (Radiant heat transition)

(Radiant heat transition) RHTI24-RHTI1

> (Water-tightness)

(Water vapour permeability)

\_\_\_\_\_ Mechanical strength

Lightweight







P. 76 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

# Optional features: For all FIREFIGHTER PREMIUM **OVERJACKETS**

### Stretch, Shell, C7

HIGH-VISIBILITY / IDENT package\*:
- SILVERLINE-REFLEX: Silver thermo-patch design (FR)

- For 0610 series overjackets Order no.: 0640-052

- ORANGELINE REFLEX: Orange thermo-patch design (FR)

- For 0610 series overjackets

Order no. 0640-062

- SIGNATURE LINE: shoulder pads (FR)

Signal yellow contour reflective piping on

- For 0610 series overjackets

Order no. 0640-064

- SIGNATURE LINE: shoulder pads (FR) Signal silver contour reflective piping on

- For 0610 series overjackets

Order no. 0640-075

#### Sewn textile reflective stripes for A 91, GM 10 and CoreFX overjackets

- As an alternative to the segmented, patched, yellow-silver-yellow reflective stripes

Order no. 0640-073

### THERMOTEX TRANSPONDER IDENT (alternatives to the standard)

- In addition and/or as an alternative to the TESIMAX RFID transponder, available on request

Order no.: Please enquire

#### **VESTS and YOKES (IDENTIFICATION)**

- Available on request:
- Yoke made of flame retardant material for 0610 series overjackets; various colours; see accessories
- High visibility vest, tested for use with 0610 series overjackets; various colours; see accessories
- Tactical vest for safe duty, various designs; see accessories

### **HOLSTER & ACCESSORIES, MINI POCKETS**

- Various models available on request for an extended, functional application of the firefighter clothing.

Order no.: Please enquire

- Various models available on request for safe, functional transport of firefighter clothing.

Order no.: Please enquire

# FUNCTIONAL UNDERWEAR / FLAME-RETARDANT HOODS - Various models (Devold/BarriAire) available on request

Order no.: Please enquire





# Optional features: For all FIREFIGHTER PREMIUM **OVERTROUSERS**

### Stretch, Shell, C7

### **HIGH-VISIBILITY / IDENT package\*:**

- SILVERLINE-Reflex: Thermo patch for 0620/PREMIUM FR overtrousers
- ORANGELINE-Reflex: Thermo patch for 0620/PREMIUM FR overtrousers Order no. 0640-063

## Sewn textile reflective stripes for A 91, GM 10 and CoreFX/PREMIUM

- As an alternative to the segmented, patched, yellow-silver-yellow reflective stripes.

Order no.: 0640-074

#### THERMOTEX TRANSPONDER IDENT (alternatives to the standard)

- In addition and/or as an alternative to the TESIMAX RFID transponder, available on request

Order no.: Please enquire

#### **BRACES/BELTS: only for OVERTROUSERS (waistband trousers)**

## Braces type I (included as standard)

- Elastic braces with back web with clip for adjustment

- Partially elasticated braces with back web and quick lock buckles for length adjustment.

### Type III braces: Comfort version

- Webbing braces, with eyelets at ends for better grip, adjustable with slider, partly elastic in the back, padding in shoulder area (similar to yoke)

Order no.: 0640-025

# Braces model V: Visually identical to model III, version with

available in the shoulder area:

Order no.: 0640-031

#### Type IV braces:

- Super fit version with super stretch materials and ergonomic design

### Suitable for overtrousers and waistband trousers

Standard belt, textile (included as standard)

- Simple, black textile belt with plastic click fastener for waist size adjustment

Order no.: 0640-065

#### FR belt, flame retardant

- Flame retardant belt material with metal click fastener for waist size adjustment

Order no.: 0640-066

#### HOLSTER & ACCESSORIES, MINI POCKETS

- Various models available on request for an extended, functional application of the firefighter clothing.

Order no.: Please enquire

- Various models available on request for safe, functional transport of firefighter clothing.

Order no.: Please enquire

#### FUNCTIONAL UNDERWEAR / FLAME-RETARDANT HOODS

- Various models (Devold/BarriAire) available on request Order no.: Please enquire

## Type IV braces





Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 78 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 79

# Firefighter overjacket: Size charts\*

# Firefighter overtrousers: Size charts\*

* For EN 469 series clothin					
	* For	FN	469	series	clothin

* Plus PREMIUM overjackets and overtrousers according to EN 116
(made of stretch, shell long and C7 fabrics)

		No. of Concession, Name of Street, or other Persons, Name of Street, or ot	-		7.0							- A			100														
ize designation	K42	42	L42	K44	44	L44	K46	46	L46	K48	48	L48	K50	50	L50		Size designation	XS (40–42)K	XS (40-42)	XS (40-42)	S (44–46)	S (44–46)	S (44–46)	M (48-50)	M (48-50)	M (48-50)	L (52–54)	L (52-54)	L (52-54)L
alf bust size (a)	57	57	57	59	59	59	61	61	61	63	63	63	65	65	65	N				L	K		L	K		L	K		
alf hem width (b)	57	57	57	59	59	59	61	61	61	63	63	63	65	65	65		Half waist size (a)	40	40	40	45	45	45	50	50	50	55	55	55
ack width (c)	50	50	50	53	53	53	54	54	54	55	55	55	56	56	56		Half hip size (b)	47	47	47	52	52	52	57	57	57	62	62	62
acket length (d)	80	80	80	80	85	90	80	85	90	80	85	90	80	85	90		Half thigh width (c)	26.5	26.5	26.5	30	30	30	33.5	33.5	33.5	37	37	37
leeve length (e)	61	64	67	61	64	67	61	64	67	61	64	67	61	64	67		Half ankle width (d)	23	23	23	24	24	24	25	25	25	26	26	26
	26.5	26.5	26.5	27	27	27	27.5	27.5	27.5	28	28	28	28.5	28.5	28.5		Length (e)	105	110	115	105	110	115	107	112	117	109	114	119
alf sleeve hem width (g)	16	16	16	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	16.5	17	17	17	17	17	17		Inside leg (f)	70	75	80	70	75	80	71	76	81	72	77	82

Size designation	XL (56–58)K	XL (56-58)	XL (56–58) L	XXL (60-62) K	XXL (60-62)	XXL (60-62) L
Half waist size (a)	60	60	60	65	65	65
Half hip size (b)	67	67	67	72	72	72
Half thigh width (c)	40.5	40.5	40.5	44	44	44
Half ankle width (d)	27	27	27	28	28	28
Length (e)	111	116	121	113	118	123
Inside leg (f)	73	78	83	74	79	84

#### **SPECIAL GUIDELINES:**

- Overjackets in size 42, only versions 1 and 2 are available.
- For special sizes (e.g. KK or LL) that are not listed, please enquire at TESIMAX.

As TESIMAX does not keep records of any special sizes, please provide the size details with every subsequent order. We do not produce made-to-measure garments and cannot, therefore, provide custom non-standard sizes, e.g. waistband width, trouser leg width or jacket torso circumference.

 The overtrousers are also available with various brace versions and a belt to regulate the fit.

### PLEASE NOTE:

Overjackets are available in sizes from 38 to 66, and in short (K) and long (L) versions in addition to the standard length:

K (short): sleeve 3 cm shorter and torso 5 cm shorter than standard size

L (long): sleeve 3 cm longer and torso 5 cm longer than standard size

Overtrousers are available in sizes 40/42 to 60/62 in short (K), standard an long (L) lengths.

K (short): trouser legs 5 cm shorter than standard size L (long): trouser legs 5 cm longer than standard size

P. 80 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

31.5

18.5

29.5

17.5

29.5

29.5

31.5 31.5

32

32

71

71

90

79

63

32

19

73

85

30.5

32.5

30.5

32.5

73

73

60

90 67

30.5

81

32.5

19

Size designation
Half bust size (a)

Back width (c)

Jacket length (d)

Sleeve length (e)

Size designation

Half bust size (a)

Half hem width (b)

Back width (c)

Jacket length (d)

<mark>Sleeve length (e</mark>)

Half upper sleeve width (f)

Half upper sleeve width (f)

Half sleeve hem width (g)

67

29

75

31

18.5

18.5

18.5

17.5 17.5

# PREMIUM waistband trousers: size charts\*

															- II			
Size designation	K38	38	L38	K40	40	L40	K42	42	L42	K44	44	L 44	K46	46	L46	K48	48	L48
Waist size	60	60	60	65	65	65	70	70	70	75	75	75	80	80	80	85	85	85
Hip size	90	90	90	94	94	94	98	98	98	102	102	102	106	106	106	110	110	110
Average height	168	176	184	168	176	184	168	176	184	168	176	184	168	176	184	168	176	184
Half waist size (a)	30	30	30	32.5	32.5	32.5	35	35	35	37.5	37.5	37.5	40	40	40	42.5	42.5	42.5
Half hip size (b)	45	45	45	47	47	47	49	49	49	51	51	51	53	53	53	55	55	55
Half thigh width (c)	32	32	32	33	33	33	34	34	34	35	35	35	36	36	36	37	37	37
Half "foot width" (d)	23	23	23	23	23	23	23	23	23	24	24	24	24	24	24	24	24	24
Length (e)	100	105	110	101	106	111	101	106	111	102	107	112	102	107	112	103	108	113
Inside leg (f)	76	80	84	76	80	84	76	80	84	76	80	84	76	80	84	76	80	84

	-			*				500										
Size designation	K50	50	L50	K52	52	L52	K54	54	L54	K56	56	L 56	K58	58	L58	K60	60	L60
Waist size	90	90	90	95	95	95	100	100	100	105	105	105	110	110	110	115	115	115
Hip size	114	114	114	118	118	118	122	122	122	126	126	126	130	130	130	134	134	134
Average height	168	176	184	168	176	184	168	176	184	168	176	184	168	176	184	168	176	184
Half waist size (a)	45	45	45	47.5	47.5	47.5	50	50	50	52.5	52.5	52.5	55	55	55	57.5	57.5	57.5
Half hip size (b)	57	57	57	59	59	59	61	61	61	63	63	63	65	65	65	67	67	67
Half thigh width (c)	38	38	38	39	39	39	40	40	40	41	41	41	42	42	42	43	43	43
Half "foot width" (d)	25	25	25	25	25	25	25	25	25	26	26	26	26	26	26	26	26	26
Length (e)	103	108	113	104	109	114	104	109	114	105	110	115	105	110	115	106	111	116
Inside leg (f)	76	80	84	76	80	84	76	80	84	76	80	84	76	80	84	76	80	84

					4	16			
Size designation	K62	62	L62	K64	64	L64	K66	66	L66
Waist size	120	120	120	125	125	126	130	130	130
Hip size	138	138	138	142	142	142	146	146	146
Average height	168	176	184	168	176	184	168	176	184
Half waist size (a)	60	60	60	62.5	62.5	62.5	65	65	65
Half hip size (b)	69	69	69	71	71	71	73	73	73
Half thigh width (c)	44	44	44	45	45	45	46	46	46
Half "foot width" (d)	27	27	27	27	27	27	27	27	27
Length (e)	106	111	116	107	112	117	107	112	117
Inside leg (f)	76	80	84	76	80	84	76	80	84

P. 82

# PREMIUM waistband trousers: size charts\*

Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P.





### Forest firefighting jacket (2-layer version)

Fireproof suit for forest firefighting (jacket and trousers) double-layered in the front area for better protection, single-layered in the back area for better breathability.

#### hermal insulation

Fibre-based fabric: 65% Lenzing® FR, 65%, Nomex®, 30%, Kevlar®, 5% for perfect insulation against thermal radiation and high temperatures. High collar with fireproof velcro fastener and flap for best neck protection. Front safety closure with quick release fireproof zip. Made of the extremely resistant Nomex® fabric.

#### esistance

Seams with special resistance to abrasion and wear in forest environments. Adjustable cuffs with fireproof velcro closure. Four front pockets with large flaps for easy opening with gloves, incl. one pocket suitable for portable radio devices. Velcro fastener for marking in the chest area and an attachment ring for radio microphone at shoulder level.

#### eatures

- Four front pockets with large flaps for easy opening with gloves.
- Left breast pocket for stowing a radio.
- Velcro fastener for identification in the chest area.
- Mounting ring for remote radio microphone at shoulder height.
- Radio pocket.
- Velcro adjustable cuffs.
- Raised collar to protect the back of the neck.
- Velcro adjustable neck protection overlap.
- Safety closure with quick release.
- Reflective stripes for maximum visibility at front, arms and back.
- Double-layered front for better protection and single-layered back for better breathability.

#### Standards

EN 15614:2007 EN ISO 13688:2013 EN ISO 11612:2015 EN 1149-5:2018

#### echnical data

- Fabric: Lenzing® FR 65%, Nomex® 30%, Kevlar® 5%
- Weight: 270 g/m<sup>2</sup>
- Sizes: XS, S, M, L, XL, XXL, XXXL

Order no.: Please enquire

TIP: Also available as 1-layer version (same design and approval)

### Forest firefighting trousers (2-layer version)

Fireproof suit for forest firefighting (jacket and trousers) double-layered in the front area for better protection, single-layered in the back area for better breathability.

#### Thermal insulation

Fibre-based fabric: 65% Lenzing® FR, 65%, Nomex®, 30%, Kevlar®, 5% for perfect insulation against thermal radiation and high temperatures. High collar with fireproof velcro fastener and flap for best neck protection. Front safety closure with quick release fireproof zip. Made of the extremely resistant Nomex® fabric.

#### Resistance

Seams with special resistance to abrasion and wear in forest environments. Adjustable cuffs with fireproof velcro closure. Four front pockets with large flaps for easy opening with gloves, incl. one pocket suitable for portable radio devices. Velcro fastener for marking in the chest area and an attachment ring for radio microphone at shoulder level.

#### eatures

- Six pockets in total. Two pockets at knee height with flap, two slanted front pockets and back pockets.
- · 40 mm wide cut in double-layered fabric.
- Five wide belt loops.
- · Button and zip at the front.
- · Velcro closure on the trouser leg.
- · Double reflective stripes for high visibility on both legs below the knee.
- Double-layered front for better protection and single-layered back for better breathability.

#### Standards

#### EN 15614:2007

EN ISO 13688:2013 EN ISO 11612:2015 EN 1149-5:2018

#### **Technical dat**

- Fabric: Lenzing® FR 65%, Nomex® 30%, Kevlar® 5%
- Weight: 270 g/m<sup>2</sup>
- Sizes: XS, S, M, L, XL, XXL, XXXL

Order no.: Please enquire

TIP: Also available as 1-layer version (same design and approval)



### Forest firefighting overalls (2-layer version)

Complete forest firefighting suit, fireproof and two-colour. For maximum protection against flames, abrasion

and tearing during operations in forest areas. Cotton inner lining Flame retardant treatment for maximum protection and breathability.

#### Thermal insulation

Fibre-based fabric: 65% Lenzing® FR, 30% Nomex®, 5% Kevlar®, for perfect insulation against radiation and high temperatures. High collar with fireproof velcro fastener for best neck protection. Central closure by means of fully opening fireproof zip.

#### Resistance

Seams, particularly resistant to abrasion and wear in forests. Adjustable cuffs with fireproof velcro closure. Two front pockets with grips for easy opening with gloves. Velcro fastener for identification on the chest.

#### Inner lining

Inner lining made of 100% cotton with fireproof finish. This fabric is comfortable to wear and at the same time safely protects against fire risks and electric shocks.

Arc thermal performance value (ATPV): 13 cal/cm<sup>2</sup>

Certified to Hazard Risk Category (HRC) 2 (NFPA 70E), which allows the fabric to be used in daily work requiring fire-resistant clothing.

#### Features

- Two breast pockets and two side pockets at the hip, all with zip, hidden by an oversized lapel for easy opening with gloves.
- Velcro adjustable cuffs.
- High collar at the back to protect the neck.
- Velcro adjustable lapel to protect the neck.
- Adjustment with velcro fastener at hem of trousers.
- Central quick release safety zip and easy opening system, fully concealed with lapel.
- Reflective stripes, heat-sealed, three-coloured (yellow-grey-yellow), on chest, waist, forearms and ankles.
- Inner lining on the front from waist to ankles for maximum radiant heat protection.
- Inner lining in the elbow area for maximum chafe protection.
- Quick opening system with semi-circular zip in the seat area without having to undo the upper part.
- Side opening of the trouser hem by means of a zip, covered by piping.
   Thanks to this opening, the hem of the garment can be adapted to different footwear, making it much more comfortable.

#### Standard

EN ISO 13688:2013 EN ISO 11612:2015 EN 1149-5:2018 EN ISO 15384:2020 EN ISO 20471:2013 + A1:2016

#### Technical data

- Fabric: Lenzing® FR 65%, Nomex® 30%, Kevlar® 5%
- Weight: 270 g/m<sup>2</sup>
- Inner lining: Fireproof 100% cotton, 260 g/m<sup>2</sup>
- Sizes: XS, S, M, L, XL, XXL, XXXL

Order no.: Please enquire



# High visibility forest firefighting overalls (2-layer version)

Complete forest firefighting suit with high visibility, fireproof and three-coloured. For maximum protection against flames, abrasion and tearing during operations in forest areas. Cotton inner lining with flame retardant treatment for maximum protection and breathability.

#### Thermal insulation

Fibre-based fabric: 65% Lenzing® FR, 65%, Nomex®, 30%, Kevlar®, 5% for perfect insulation against radiation and high temperatures. High collar with fireproof velcro fastener for best neck protection. Central closure by means of fully opening fireproof zip.

#### Resistance

Seams, particularly resistant to abrasion and wear in forests. Adjustable cuffs with fireproof velcro closure. Two front pockets with grips for easy opening with gloves. Velcro fastener for identification on the chest.

#### nner lining

Inner lining made of 100% cotton with fireproof finish. This fabric is comfortable to wear and at the same time safely protects against fire risks and electric shocks.

Arc thermal performance value (ATPV): 13 cal/cm<sup>2</sup>

Certified to Hazard Risk Category (HRC) 2 (NFPA 70E), which allows the fabric to be used in daily work requiring fire-resistant clothing.

#### **Features**

- Two breast pockets and two side pockets at the hip, all with zip, hidden by an oversized lapel for easy opening with gloves.
- Velcro adjustable cuffs.
- High collar at the back to protect the neck.
- Velcro adjustable lapel to protect the neck.
- Adjustment with velcro fastener at hem of trousers.
- Central quick release safety zip and easy opening system, fully concealed with lapel.
- Horizontal reflective bands, silver coloured, in chest area, waist, on the forearms and ankles.
- Inner lining on the front from waist to ankles for maximum radiant heat protection.
- Inner lining in the elbow area for maximum chafe protection.
- Quick opening system with semi-circular zip in the seat area without having to undo the upper part.
- Side opening of the trouser hem by means of a zip, covered by piping.
   Thanks to this opening, the hem of the garment can be adapted to different footwear, making it much more comfortable.

#### **Standards**

EN ISO 13688:2013 EN ISO 11612:2015

EN 1149-5:2018

EN ISO 15384:2020

EN ISO 20471:2013 + A1:2016

#### Technical data

- $\bullet$  Fabric: Lenzing® FR 65%, Nomex® 30%, Kevlar® 5%
- Weight: 270 g/m<sup>2</sup>
- Inner lining: Fireproof 100% cotton, 260 g/m<sup>2</sup>
- Sizes: XS, S, M, L, XL, XXL, XXXL

Order no.: Please enquire



P. 88 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 89





P. 92 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 93



P. 94 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 95







# FIREFIGHTER STATION WEAR 24/7 FIREFIGHTER STATION WEAR GERMANY - powered by TESIMAX - Sustainable standards (OEKO-TEX 100) & availability **FUNCTIONS** For every temperature and intensity levelLightweight and comfortable to wear - Efficient moisture wicking – excellent body temperature management - Quick drying, pleasant body feeling - Jackets, rain coats, vests, long-sleeved T-shirts, T-shirts - TOP: Functional materials - COLOURS: white, blue, black - SIZES: XS-3XL -> ALL ARTICLES INCLUDE HIGH-QUALITY "FEUER-WEHR" (FIRE) THERMO-PATCH (silver, with red signature line) -> Available at: https://tesimax.de/shop/ or on request



P. 103 P. 102 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de





P. 106 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 107

# Flame retardant underwear

### Devold® Safe FLAME RETARDANT WOOL – LENZING BLEND

Flame retardant wool blend underwear – versatile wool underwear that offers protection from heat and flame. Safe is made of LENZING FR® and merino wool and is reinforced with polyamide. Safe is the lightest flame retardant underwear from the Devold® Protection collection.

Because it is knitted in a ribbed structure, the underwear is highly elastic and follows your body movements. Safe contains a high percentage of merino wool to keep your body dry and comfortable even during strenuous work. The Balaclava 817 model is EN 13911 certified.

- Please enquire for the complete range.
- Shirts, long sleeves and flame-retardant hoods
- Further X-WEAR and Devold products available from TESIMAX.
- The antistatic Devold Shield line is particularly suitable for TESIMAX chemical protective suits due to its special fabric properties.





#### **Devold® BASE LAYER**

The base layer should be flame retardant to limit burns. It should also absorb and transport moisture to provide better comfort. Moisture wicking is also important to prevent scalding from radiant heat, arcing or other situations where this may occur. To provide better comfort, the underwear should dry on your body.

### **Devold® MIDLAYER**

The midlayer should be flame retardant, have good insulating properties and good moisture transport properties. The insulating properties are important to reduce the risk of heat penetration in firefighting operations. The midlayer should also have a looser fit than the base layer to allow more air circulation and therefore better moisture wicking.

#### **TESIMAX OUTERWEAR**

This layer should be flame retardant and provide total protection in combination with the other layers. The outer layer should also be weather and wind resistant and have sufficient ventilation and water-repellent properties to keep moisture out.



Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 108 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 109

Devold Safe:

#### CERTIFIED PRODUCT STANDARDS **EN ISO 13688** Flame retardant Flame retardant Flame retardant Flame retardant 2013 EN ISO 14116: EN ISO 14116: EN ISO 11612: EN ISO 11612: 2015 2008 2015 A1 + A2 B1 C1 Safe mod. 144,146, 210, 216 Х Safe mod. 817 Х Safe bra Index 3 A1 + A2 B1 C1 Х Total A1 + A2 B1 C1 Х Total mod. 145, 210 Index 3 A1 + A2 B1 C1 Total mod. 817 Spirit A1 + A2 B1 C1 Spirit mod. 144, 146, 216, 219 Index 3 A1 + A2 B1 C1 Spirit mod. 817 A1 B1 C1 Spirit mod. 821 PIQUE Index 3 POWER A1 + A2 B1 C1 SPACER Х A1 + A2 B2 C2 METAL A1 + A2 B1 C1 Χ SHIELD A1 B1 C2 THERMAL COLLAR THERMAL A1 + A2 B2 C2 THERMAL W. ANTISTAT A1 B1 C1

#### **EN APPROVALS**



#### E MARKING

These garments comply with the requirements of Regulation (EU) 2016/425.

#### EN ISO 13688:2013 (prev. EN 340:2004)

Protective clothing - General requirements.



#### EN ISO 14116:2015 Protection against flame.

Index 1 (flame spread, flaming debris and after-glow properties)

Index 2 (as Index 1 plus hole formation properties) Index 3 (as index 2 plus after-flame properties)



#### EN ISO 11612:2008/2015 A, B, C, D (E & F)

Clothing to protect against heat and flame. A = Limited flame propagation.

A1: Surface ignition. A2: Edge ignition.

B = Material fulfils protection requirement against contact with flame.

Level B1: 4-10 s, B2: 10-20 s

C = Material fulfils protection requirement against radiant heat.

Level C1: 7-20 s, C2: 20-50 s, C3: 50-95 s, C4: >95 seconds. D = Material fulfils required resistance to liquid aluminium.

Level D1: 100–200 grams, D2: 200–350 grams, D3: >350 grams.



#### EN 1149-5:2008/2018

Protective clothing - Electrostatic properties -Part 5: Material performance and design requirements

#### **EN APPROVALS**



#### IEC 61482-1-2:200

Live working - Protective clothing against the thermal hazards of an electric arc. Part 1-2: Test methods - Method 2: Determination of arc protection class of material and clothing using a constrained and directed arc (box test). Test method: EN 61482-1-1:2009. This method tests the Arc Thermal Performance Value (ATPV) – the energy applied to a material or multi-layered material assemblage that results in a 50 percent probability of sufficient heat transfer through the test specimen to cause a second-degree skin burn based on the Stoll curve without causing the fabric to break open.

Energy breakopen threshold – EBT50

- Incident energy on a fabric or material that results in a 50 percent probability of a heat transfer through the specimen that causes it to break open.

#### Test method: EN 61482-1-2:2007 "box test"

Class 1 (4 kA) Class 2 (7 kA) Arc duration: 500 ms Frequency: 50 Hz

#### EN 13911:2004/2017



Protective clothing for firefighters - fire hoods. Against heat and flames as well as thermal effects of an electric arc.

## CERTIFIED

CERTITIES						
Arc EN 61482-1-2: 2007	Arc EN 61482-1-2: 2009	Antistatic EN 1149: 2008	Antistatic EN 1149: 2018	EN 13911: 2004	EN 13911: 2017	OEKO-TEX®:
Class 1	Class 1		x x x x		x	x x
	Class 1 Class 1					
	Class 1 Class 1					x x x x
	Class 1					х
	Class 1					
	Class 1	х				х
	Class 1					
	Class 1 Class 1	x x x				

#### **CE MARKING**



Devold protective equipment is manufactured and tested in accordance with standards based on European Directive 89/686/EEC and is approved in accordance with CE marking regulations.

The CE marking refers to a safety level of the product. European Directive 89/686/EEC is legally binding and applies to personal protective equipment (PPE) in the European member states. This Directive stipulates as a basic requirement for design and manufacture that PPE must be used to ensure safe working conditions.

Devold protective clothing is designed to prevent accidents and injuries on exposure to cold, heat, flame, the thermal hazard of electric arcs and electrostatic hazards. These garments comply with the requirements of Directive 89/686/EEC for reference standards. Refer to the CE label inside the garment to confirm which of the applicable standards (see table above) the garment is certified to.

The CE label also lists washing instructions, fabric content, size and model number. We draw your attention to the mandatory user information that must accompany all certified garments. You can also find this information in the product descriptions and at www.devold.com.

# **DEVOLD**®

NORWAY 1853

P. 110 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 111

**TOTAL BURNS** 

WITH Devold® FLAME RETARDANT WOOL UNDERWEAR

**TOTAL BURNS** 

WITH NORMAL COTTON UNDERWEAR



COTTON UNDERWEAR









FLAME RETARDANT UNDERWEAR





This test is conducted by an independent laboratory at North Carolina State University and tests the degree of burn injury in a flashover. The result of this test indicates the overall level of injury (2nd or 3rd degree burn). We performed the Pyroman test with both flame retardant underwear and normal cotton underwear

MEASURAND RESULT

2nd degree burns 44%

Total burns

3rd degree burns 8%

THE TEST IS PERFORMED WITH THE SAME OUTERWEAR

2nd degree burns 16% 3rd degree burns 7%

MEASURAND RESULT

Total burns

In addition to the above burns, scalds can occur due to moisture. The body's own sweat often causes burns. If the sweat remains on the skin, it can overheat and begin to boil. It is therefore vital to use underwear with good moisture wicking properties. Garments containing synthetic fibres melt and cause severe skin

THE TEST IS PERFORMED WITH THE SAME OUTERWEAR

# Devold® Shield

FLAME-RETARDANT WOOL - LENZING BLEND



Devold® Shield flame retardant wool blend clothing – an underwear and mid-layer collection suitable for the working with electricity, gas, heat and flame. Shield is knitted from Lenzing FR® and merino wool and reinforced with polyamide. It also features Nega-Stat®, which is a special fabric that provides garments with ideal antistatic protection. Shield also protects against arcing and electric flashovers. The garments are made of terry knit, which provides a layer of air between body and garment that insulates against cold and heat.





### **SHIELD** sweater

Colour: Black Sizes: S-4XL Order no.: 4000-145

#### MATERI

49% Lenzing FR®, 39% wool (merino) 10% polyamide, 2% Nega-stat® terry 280 g/m² ±10%



Colour: Black Sizes: S-4XL Order no.: 4000-400



Colour: Black Sizes: S-3XL Order no.: 4000-146

Limited flame propagation: ISO 15025-A1 Convective heat: ISO 9151 Radiant heat: ISO 6942

P. 114 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 115

# Devold® Safe

FLAME-RETARDANT WOOL - LENZING BLEND



Safe zip neck

Colour: Black Sizes: S-5XL



Safe long johns

Colour: Black Sizes: S–5XL

P. 116



Safe T-shirt



Colour: Black Sizes: S–3XL



Safe balaclava

Colour: Black Sizes: 0/S



### Safe headover

Colour: Black Sizes: 0/S Order no.: 4000-140



### Safe collar

Colour: Black Sizes: 0/S Order no.: 4000-300



## Safe boxer shorts

Colour: Black Sizes: S–3XL



Colour: Black Sizes: 0/S Order no.: 4000-300



Colour: Black Sizes: 0/S



Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

# COBRA™ BarriAire™ Gold Hood

#### The only particle barrier hood that feels barrier-free

#### The difference lies in the details

- The proprietary PGI Gold FR material provides excellent heat, flame and thermal resistance as well as superior tensile and tear strength for longer service
- High breathability and low weight similar to other hoods without particle barrier
- Unlike laminated PTFE barrier hoods, BarriAire™ Gold hoods are quiet and allow unrestricted hearing. Laminated PTFE hoods are uncomfortably noisy and crackle noise with virtually every movement, impairing communication and situational awareness.
- Unique quilted design to stabilize and extend particle barrier durability
- Exceeds industry standards for blocking 90 percent of particles between 0.1 and 1.0 microns
- Inner material designed to wick moisture away from the skin, through the textile material and the outer layer where it evaporates. This makes for a drier, more comfortable wearing experience
- Outer shell fabric with proprietary DWR layer, thanks to which the hood dries two to three times faster than untreated fabrics; reduces accumulation of toxic residues easily absorbed by untreated fabrics; and improves release of contaminants during washing.
- The textile fabric is softer and hypo-allergenic, making it more comfortable against the skin
- Integrated stretch and snap back function for better fit to head and neck so one size really does fit all users
- Attractive gold colour allows easy detection of soiling and the need for cleaning
- Textile fabric is inherently resistant to static charge
- Generous cut with q little "play" integrated into the design of the hood so that it does not fit skin-tight, but instead leaves a layer of air between hood and wearer, improving thermal resistance to flame and heat
- Stronger, less conspicuous seams all sewing and topstitching with CRAQ-SPUN® AR meta-aramid thread
- Extra long (58 cm) front and back to keep hood tucked in after shrinking during washing

Order no.: 0670-230



#### Can less really mean more?

Only with a COBRA™ BarriAire™ Gold hood. In field tests, firefighters found the weight, breathability and feel comparable to a conventional hood. In addition, BarriAire Gold hoods are not noisy like PTFE laminated hoods, which can negatively impact firefighters' communication skills and situational awareness.

BarriAire Gold hoods also provide more protection from harmful particles and contaminants in areas with the greatest risk of exposure. BarriAire Gold hoods combine an outer layer of PGI's proprietary Gold FR textile material with an inner layer of ultra-lightweight DuPont™ Nomex® Nano Flex textile material that can prevent many small, harmful particles from entering.

BarriAire Gold hoods combine superior comfort, greater protection and maximum durability.

Your flame protection hood is an investment in your health and safety. Take advantage of the gold standard: BarriAire Gold hoods from PGI.

P. 118 P. 119 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

# Additional equipment

#### PREPARATION FOR YOKE

- Required for a perfect fit of the TESIMAX colour yoke system, for all 0610 and PREMIUM series firefighter overjackets.

Existing overjackets cannot be retrofitted.

- Front: Velcro on antenna holder (flame retardant)
- Back: Velcro underneath back transfer (flame retardant)



#### **FEATURES**

THE RIGHT VEST FOR ANY LEADERSHIP REQUIREMENT

It has already proven itself in many uses: the PAX Leader Identification Vest. They are available in a variety of colours tailored to the required function. All vests feature reflective material all around. On the chest and back there are velcro panels to attach name tags or a yoke and on the back there is a double row of velcro.

All vests are flame retardant according to EN 533.

### WELL CONNECTED: TWO ADJUSTABLE RADIO DEVICE HOLDERS

On the front of the vest there are two radio device holders that are size adjustable to fit the radio. The rubber cord with push button ensures that the devices do not slip out of the holder. The antennae are secured with the antenna holder at the top so they will not get in the way while working. CLAMP LOOPS AND LARGE POCKETS

The headset can be attached to one of the various strap loops on the shoulder area or at chest level. A6-sized writing pads, pens and other equipment can be stowed in the two breast pockets.

#### GOOD FIT, EVEN WHEN RUNNING

You can adjust the leader identification vest to your size. The vest features inner straps on both sides to adjust its fit and is closed with a zip. Markings can be applied to the back using the velcro panel. Possible dimensions for the back label (not included): 40 x 8 cm in 2 parts or 40 x 16 cm.

Included in delivery is a storage bag with colour coded markings.

Order no.: 0640-058



### **TESIMAX YOKE**

Yoke made of flame-retardant material including one- or two-line transfer print suitable for TESIMAX (PREMIUM) overjackets with velcro

Available colours: red, dark blue and Arizona (for other colours please enquire; please specify desired colour and text when ordering)

Order no.: 0640-048



# Storage

### EQUIBAG multifunctional bag

- Separated main, boot and side compartments for
- Flexible: elastic cord on the lid
- Everything in its place: front pocket with organiser
- <u>Dimensions</u> (L x W x B): 41 x 42 x 30 cm
- Weight: approx. 1,100 g
- Volume: approx. 50 litres
- Fabric: 100% polyester
- Colour: black/yellow or red/black; please specify when ordering

Order no.: 0191-015

## RAGBAG PRO – clothing bag

- Large main compartment for complete protective
- Rugged: skids on underside, elastic cord on lid
- Comfortable: fully padded backpack carrying system
- Dimensions (L x W x B): 70 x 43 x 38 cm
- Weight: approx. 2,600 g
- Volume: approx. 90 litres
- Fabric: 100% polyesterColour: black/yellow or red/black; please specify when ordering

Order no.: 0191-016

- TROLLEYBAG clothing bag
   No heavy lifting: trolley casters for easy transport
- Everything fits: large main compartment for complete protective clothing
- Everything in its place: separate organiser compartment for small items
- Dimensions (L x W x B): 79 x 37 x 35 cm
- Weight: approx. 2950 g
- Volume: approx. 80 litres
- Fabric: 100% polyesterColour: black/yellow or red/black; please specify when ordering

Order no.: 0191-017









# Additional equipment - HOLSTERS & ACCESSORIES

### **REAL GEAR FOR FIREFIGHTING**

Extensive selection of tested (fireproof) accessories for TESIMAX fire-fighter turnout gear and technical protective clothing. - Selected top quality from well-known manufacturers - Fast, reliable delivery

PLEASE ENQUIRE

## THE REAL GEAR RANGE

- HOLSTER

Small pouches to have everything quick at hand

To wear your holster easily

- AMPOULE KITS

To store medication safely

- BAGS and ACCESSORIES Clever solutions for transport

- RESCUE EQUIPMENT Slings, lamps, knives and more

- TRAINING EQUIPMENT To be prepared for the case of emergency

- ORGANIZERS

For more tidiness and a better overview

- ROPE BAGS

For your service line and rescue equipment

for safe storage of your respiratory masks















P. 122 P. 123 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de



# Professional reconditioning for professional protective clothing

### 1. PRE CHECK-IN (advance information)

Please provide us with information so that we can document the washing process (modules 1–3, see next pages) accordingly. This documentation and information is essential in helping us ensure the that you receive the TESIMAX SERVICE you want and allowing us to provide you with the corresponding guarantees & manufacturer confirmations.

If we do not receive this information, the respective Service Pool partner is solely responsible.

### 2. DELIVERY TO SERVICE PARTNERS:

#### CONDITION:

DELIVERY ALWAYS IN SELF-DISSOLVING (PVA) BAG (available from TESIMAX or SERVICE POOL PARTNER) OR TESIMAX SERVICE PARTNER ROPE BAGS OR ACCORDING TO SERVICE PARTNER SPECIFICATION A: CAN BE DONE DIRECTLY.

B: COLLECTION SERVICE available at extra cost (contact TESIMAX)

### 3. INVOICING TAKES PLACE VIA SERVICE POOL PARTNER

Based on the TESIMAX SERVICE PARTNER PRICE LIST.

### 4. TEST CERTIFICATE / QM DOCUMENTATION

Only if invoicing or the whole process takes place via TESIMAX in cooperation with the TESIMAX SERVICE PARTNER can TESIMAX ensure complete quality documentation & support of the inspection and test steps/tests.

If you deal directly with our service partner, (without involvement of TESIMAX), we cannot give any guarantees or accept liability.



# For your safety!

For efficient, expert cleaning which ensures that your protection suits retain their important safety and protection functions, firefighter clothing (or ESK 3 series ANTIVIR clothing, aprons, hoods and DWR face masks) must be washed thoroughly but gently as well as being re-impregnated. Simply drying and occasional washing in a commercial washing machine is not recommended as it does not meet hygiene requirements and is more expensive in the long-term. The use of a commercial laundry is also generally not recommended.

Because most of the TESIMAX® turnout gear is classified as Category III personal protective equipment according to EN 469 (EN 14126, EN 14605) and ISO 11612 (protection from irreversible risks), correct care and maintenance are vital, as improper care can severely impair the equipment's protective properties.

## **Further solutions**

Because, unlike their counterparts in other countries such as Great Britain, firefighters in Germany usually have only one set of protective equipment each, availability of clothing after a deployment is often a problem in practice. Especially after major operations, the capacity of the local laundries is quickly exhausted.

The only remaining option is to borrow the equipment of an off-duty colleague.

TESIMAX offers a solution with:

+

- Turnaround times of no more than 2 weeks after receipt of your order incl. return transport (taking into account public holidays).
- For collection at TESIMAX or delivery at extra cost anywhere in Europe
- Written test certificate and QM documentation (RFID, serial number)

#### Quality also matters in reconditioning.

To what extent can you verify that the outer fabric is free from residual contamination? How often do you wash your turnout gear? Due to practical considerations, savings are often made in the wrong places.

TESIMAX offers you professional reconditioning to the highest standards and in compliance with EN ISO 9001:2015, QM Module C/D (quality assurance in production) of Directive 96/98/EC and Regulation (EU) 2016/425 (product assurance).



P. 126 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 127

## **TESIMAX base prices 2020**



	Order No.	Description	Price in euros excl. VAT
Module 1:	0800-070	Jacket, TESIMAX: Washing, drying, impregnation	Please enquire
Basic Care	0800-071	Trousers, TESIMAX: Washing, drying, impregnation	Please enquire
	0800-072	Jacket, other make: Washing, drying, impregnation	Please enquire
	0800-073	Trousers, TESIMAX: Washing, drying, impregnation	Please enquire
Module 2: Function Care	0800-074	Jacket, TESIMAX: Washing, drying, impregnation + functional test (incl. test certificate)	Please enquire
	0800-075	Trousers, TESIMAX: Washing, drying, impregnation + functional test (incl. test certificate)	Please enquire
Module 3: Total Care	0800-076	Jacket: Washing plus chemo-thermal disinfection, drying, impregnation + functional test (incl. test certificate)	Please enquire
	0800-077	Trousers: Washing plus chemo-thermal disinfection, drying, impregnation + functional test (incl. test certificate)	Please enquire

For prices, please enquire. \* Prices are subject to change



## **SERVICE MODULES:**

### **BASIC CARE**

The (TESIMAX) firefighter protective clothing in accordance with EN 469 / technical clothing in accordance with EN 11612 is gently washed, dried and impregnated (REAL REUSABLE BIO CF6 impregnation according to TESIMAX specifications) using the best available washing technology and special detergents.

Documentation about TESIMAX RFID transponder system and SERVICE POOL PARTNER system. IMPORTANT: TESIMAX documentation is a prerequisite for the TESIMAX warranty & confirmation to retain its validity!

#### **FUNCTION CARE**

All services from module 1.

In addition, TESIMAX protective clothing is tested according to TESIMAX manufacturer specifications after washing and impregnation. The tests include a simple visual inspection and functional testing of the fabrics (tensile and transverse tearing force), fasteners, integrated chest straps and safety belts, functional membranes with seams/cross seams (partial pressure test) as well as a check of the reflective stripes according to 3M specifications. The check is fully documented:

- via integrated TESIMAX RFID transponder and database software
- or via the SERVICE POOL Partner System
- or via customer-specified system (please enquire)

### **TOTAL CARE**

All services from modules 1. and 2.

The PPE is cleaned in accordance with RKI (VAH) specifications.

They are returned 100% clean including a bactericidal, fungicidal and virus-inactivating treatment during washing.

# Fast turnaround times, problem-free reconditioning, professional repairs

Thanks to the direct cooperation between TESIMAX and the TESIMAX SERVICE POOL PARTNERS, necessary repairs are identified quickly (module 2/3) and repaired according to your specifications.

#### How does it work?

- After the washing and cleaning, the protective clothing is sent directly to us (will be charged).
- We examine the protective clothing and provide you with a cost estimate.
- When we receive your approval, we repair the protective clothing within 2 weeks and send it directly to you.

It couldn't be simpler. Trust TESIMAX SERVICE!

P. 128 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 129



# **Maintenance & Services**

It is our aim to always resolve any faults as quickly as possible. However, preventive maintenance is essential to stop these from occurring in the first place. Miele Professional products have a long service life, but just like your car, they need to be checked regularly. We can offer you a broad range of services for this.

## Highest level of operational safety

Miele Customer Service offers regular maintenance checks for your appliances, in order to guarantee you maximum operational safety. This means that potential faults can be identified and dealt with in advance. In addition, it also means that the operational parameters of the machines can be optimised on an ongoing basis.

## Long service life

In line with our philosophy of "Immer besser" we guarantee the highest quality and production standards with our brand "Made in Germany". Miele Professional stands for the reliability of its products like no other manufacturer. Through regular tests that are carried out by our trained customer service technicians you can rest assured that your investment will maintain its value.

## **Individual delivery**

Even at delivery Miele is there to support you with comprehensive service offerings. These are carefully carried out right from the start, taking into account the local conditions and any statutory provisions. It is only through the optimum configuration of the appliances to your individual needs and the local conditions that perfect results can be guaranteed



P. 130 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de P. 131

# Real-time training

# CHEMICAL PROTECTION SUITS (CPS) • Operations simulation with experienced trainers

- Topics:
- Putting on the protective suit including functional underwear

- Example sounding operations
  Rescue operations (rescue of persons)
  Sealing leaks
  Moving about in restricted space
- Moving about in dark rooms
- Taking off the protective suit and decontamination tips
- ... and much more

• For all CPS types to EN 943 for firefighters (with SCBA worn inside or outside the suit, with forced ventilation and powered filter unit).

- Including theoretical training by TESIMAX
  Course duration: 1 day
- Courses held twice a year book early to secure your place!

- FIREFIGHTER TURNOUT GEAR

   Fire training realistic training in fire containers
- The mobile wood-burning fire container provides a realistic training environment for firefighting in buildings, including simulation of flameover and

gas explosions.

• Flashover, flameover, backdraft

### **DATES & LOCATIONS**

- For dates, please enquire or visit www.tesimax.de
- Available at three locations in Germany
- Fire training at Leipzig Airport
  Fire training at Altensteig-Calw
  Fire and CBRN training at Werl
- Please register early

The programme varies from site to site.

Further details at https://tesimax.de/en/x-fighter/real-time-training













P. 132 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

P. 133 Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de



Tel.: +49 7234 948590 • www.tesimax.de

